10″ Sliding Mitre Saw
Scie à onglets à coulisse de 10 pouces
Sierra de inglete deslizante de 10″
PSMS10L

250100

User Manual – Please read and retain for future reference.	Guide d'utilisation – Veuillez lire et conserver ceguide pour vous y reporter ultérieurement.	Manual del usuario – Por favor lea este manual y guárdelo para referencia futura.
See page 1	**Voir page 18**	**Ver la págeina 37**

Exploded Assembly Diagram
Vue Éclatés
Dibujo despiezado del conjunto

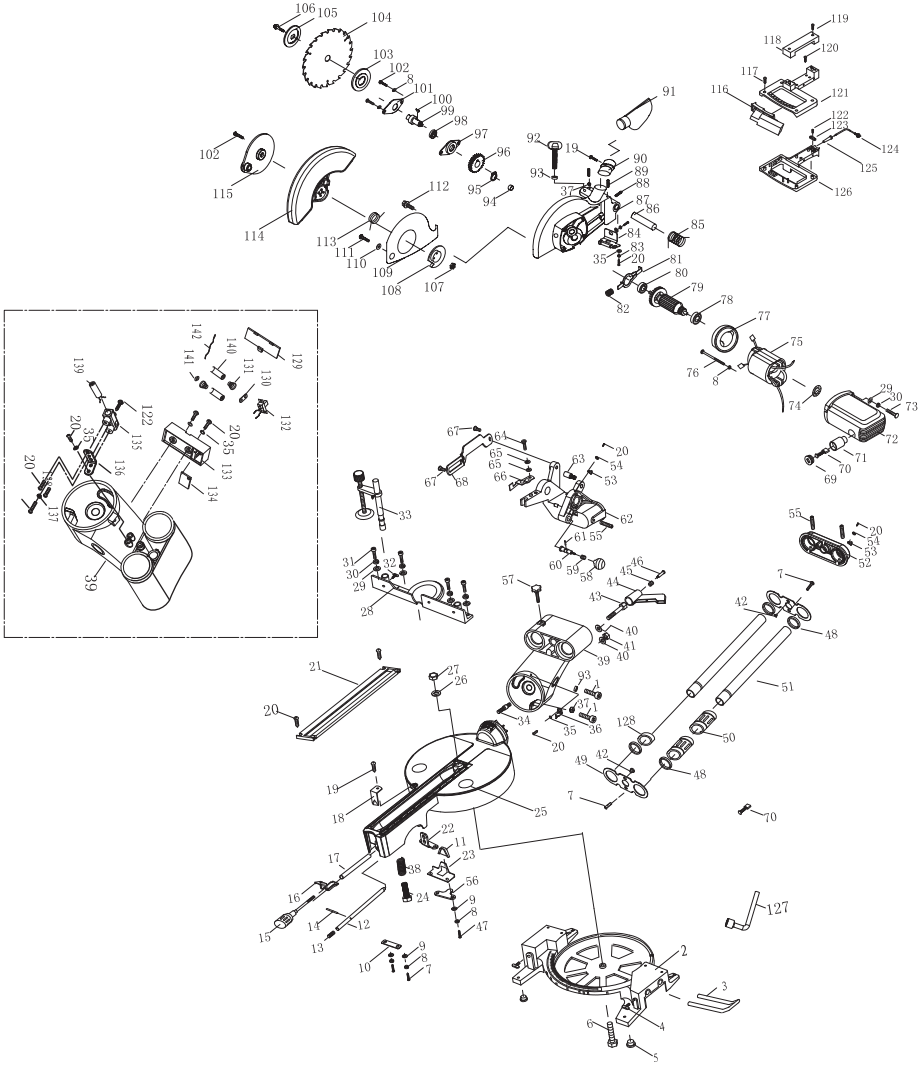


Fig.1

Fig.2

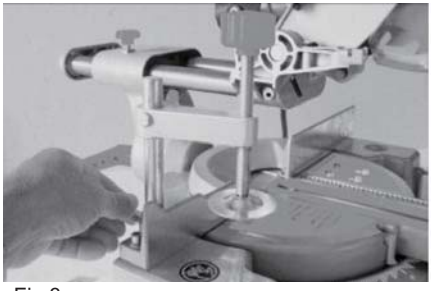


Fig.3

Fig.4

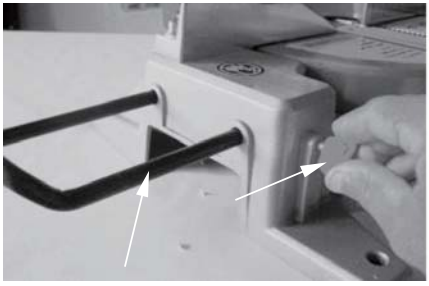


Fig.5

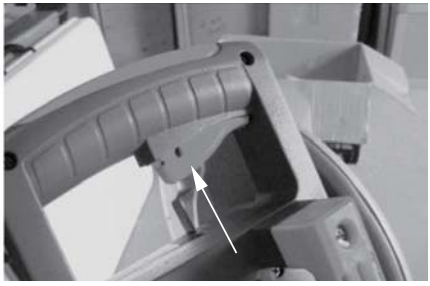


Fig.6

Fig.7

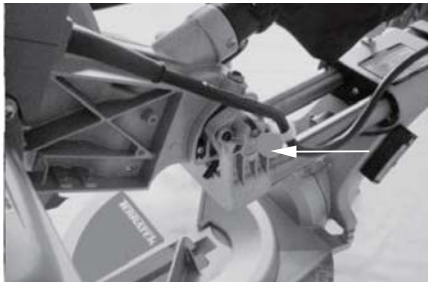


Fig.8

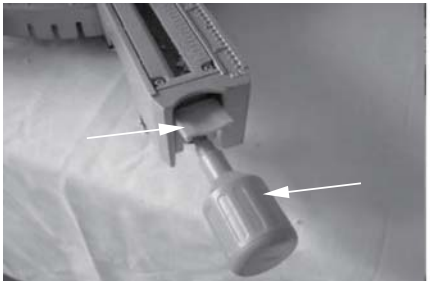


Fig.9

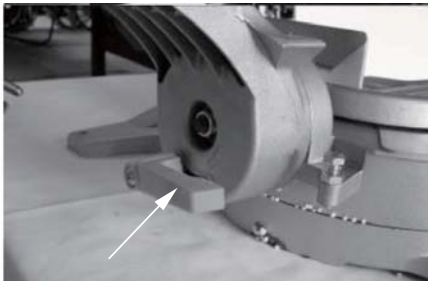


Fig.10

Fig.11

Fig.12

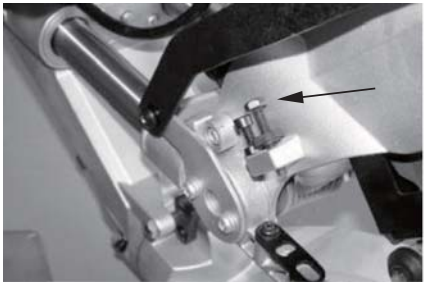


Fig.13

Fig.14

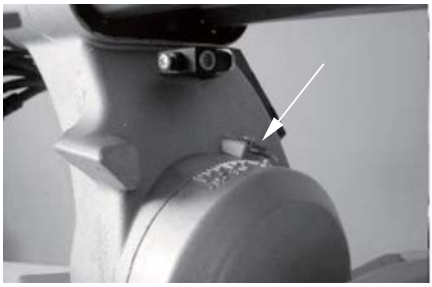


Fig.15

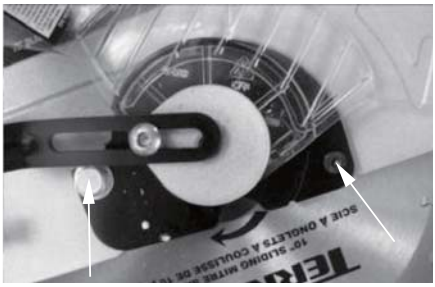


Fig.16

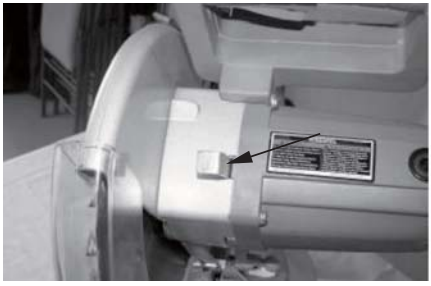


Fig.17

Fig.18

Fig.19

Fig.20

Contents

Parts List
Technical Information
Safety Instructions
Using your tool
Maintenance
Warranty

Parts List

Part	Description	Qty	Part	Description	Qty
1	Bolt M6X25	2	37	Lock Nut	2
2	Base	1	38	Spring	1
3	Extension Arm	2	39	Bend Arm	1
4	Screw	2	40	Flat Washer	2
5	Feet	4	41	Lock Nut	1
6	Bolt M8X50	1	42	Washer	2
7	Bolt M5X10	4	43	Bolt	1
8	Spring Washer	8	44	Bevel Lock Handle	1
9	Flat Washer	4	45	Lock Pin Spring	1
10	Plate	1	46	Bolt	1
11	Rub Slice	1	47	Bolt M5X14	2
12	Pin	1	48	Spacer	4
13	Spring	1	49	Oil Cover	2
14	Pin 3X20	1	50	Bearing	2
15	Mitre lock Handle	1	51	Rod	2
16	Mitre lock button	1	52	Mount	1
17	Pin	1	53	Line Button	2
18	Pointer	1	54	Washer	2
19	Bolt M4X12	2	55	Bolt M6X10	4
20	Bolt M4X8	9	56	Limit Plate	1
21	Kerf	1	57	Slide lock knob	1
22	Plate	1	58	Release knob	1
23	Plate	1	59	Lock Spring	1
24	Bolt M8X30	1	60	Lock Pin	1
25	Rotation table	1	61	Spring Pin	1
26	Flat Washer	1	62	Cover Stand	1
27	Lock Nut	1	63	Screw	1
28	Fence	1	64	Bolt	1
29	Flat Washer	8	65	Washer	2
30	Spring Washer	8	66	Trenching stop	1
31	Bolt M6X30	4	67	Link Pole Bolt	2
32	Lock Screw	1	68	Link Pole	1
33	Work Piece Clamp	1	69	Brush Cover	2
34	Bolt	1	70	Carbon Brush	4
35	Flat Washer	1	71	Brush House	2
36	Pointer	1	72	Motor House	1

Part#	Description	Qty	Part#	Description	Qty
73	Bolt	4	108	Small Cover	1
74	Brush House Spring	2	109	Large Bolt Cover	1
75	Stator	1	110	Washer	1
76	Screw	2	111	Bolt	1
77	Block Circle	1	112	Bolt M8X12	1
78	Bearing	1	113	Spring	1
79	Rotor	1	114	Rotation blade guard	1
80	Bearing	1	115	Link Pole Plank	1
81	Lock Button	1	116	Switch trigger	1
82	Lock Button Spring	1	117	Bolt	2
83	Spring Washer	2	118	Handle	1
84	Block Plate	1	119	Bolt	2
85	Spring	1	120	Bolt	2
86	Pin	1	121	Operation Handle	1
87	Cover	1	122	Bolt	2
88	Bolt M6X10	1	123	Press Plank	1
89	Bolt M6X20	2	124	Power Wire	1
90	Dust extraction outlet	1	125	Rubber sheath	1
91	Dust Collect bag	1	126	Handle	1
92	Depth Screw	1	127	Hex Spanner	1
93	Lock Washer	2	128	Bearing	1
94	Bearing	1	129	battery cover	1
95	Spring Washer	1	130	Plate	1
96	Gear	1	131	spring	4
97	Front Cover	1	132	switch	1
98	Bearing	1	133	battery box	1
99	Output Axis	1	134	base Plate	1
100	Key 4X13	1	135	laser base	1
101	Bearing Cover	1	136	Location plate	1
102	Bolt	3	137	nut	1
103	Inner Flange	1	138	bolt	1
104	Blade	1	139	laser head	1
105	Outer Flange	1	140	battery	2
106	Screw M8X20 Left	1	141	copper sheet	1
107	Lock Nut	1	142	wire	1

Technical Information

Voltage:	120V ~ 60Hz
Rated Power:	15A
No Load Speed:	5000 RPM
Blade Size:	10"x5/8"
Cutting Capacity:	0˚/90˚(HxW): 2-3/4"x12"
	45˚/90˚(HxW): 1-9/16"x12"
	0˚/45˚(HxW): 2-3/4"x8-1/4"
	45˚/45˚(HxW): 1-9/6"x8-1/4"
Weight NW/GW:	30/35Lbs

Read this entire manual before using this product. Failure to do so can result in serious injury. Save this manual for future reference.

Copyright© 2010 by ACL Group Ltd. All rights reserved. This manual or any artwork contained herein must not be reproduced in any shape or form without the express written consent of ACL Group Ltd. Diagrams within this manual may not be drawn proportionally. Due to continuing improvements, actual product may differ slightly from the product described herein.

Read and Keep This Manual

Please read carefully all instructions within this manual. Failure to follow all safety warnings can result in serious personal injury. The term “Power Tool” in all of the following warnings refers to your mains operated (corded) or battery operated (cordless) power tool

Important SAFETY Information

This symbol is to warn you of potential personal injury hazards. Please read carefully the notes along side this warning to avoid possible injury or death.

General Safety Rules

WARNING! Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term “power tool” in all of the warnings listed refers to corded or cordless power tools.

Work area safety

Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

Before use, ensure that the power outlet you are using matches the plug on your power tool and that the voltage of the outlet matches that of your power tool.

Only use grounded extension cords with power tools fitted with 3 pin plugs and if using outdoors ensure any extension cord is suitable for outdoor use.

Always try to avoid body contact with grounded surfaces, such as radiators, cooking ranges and any other fixed appliance with metal surfaces.

Do not expose your power tool to wet or damp conditions and NEVER use in rain. Check regularly the power cord of your machine and any extension cord that you are using for damage.

Do not carry or pull the machine with the power cord.
Ensure the cord is clear from hot surfaces, oil or sharp objects.

Personal safety

Never use your power tool whilst under the influence of alcohol, drugs or medication. Tiredness can often cause accidents, stay alert.
Never use your power tool without the correct guards in place.

Always use ANSI approved eye protection and dust mask. Non slip safety shoes and hearing protectors should be worn at all times when using your power tool.

Ensure any dust collecting device supplied with your machine is connected correctly before use.
Ensure all loose clothing, long hair or jewelry is kept clear of the machine.

Before plugging your power tool into the power outlet ensure the power tool is in the OFF position.
Check that wrenches or adjusting keys have been removed. Any wrench or key left attached to a moving part can result in injury.

Power tool use and care.

Keep your power tool clean and well serviced at all times.
Never adjust or service any power tool before disconnecting from the mains electricity supply.
Always use the correct tool for the job.
Never force the tool to work harder than it is designed to do.
Never use your power tool with broken parts such as switches, guide fences or leg stands.
ALWAYS keep your power tools away from children.
Keep cutting tools sharp to ensure less stress on the motor.
Only have your power tool serviced by a qualified repair agent using manufacturers recommended parts.

Service

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
Develop a periodic maintenance schedule for your tool. When cleaning a tool be careful not to disassemble any portion of the tool since internal wires may be misplaced or pinched or safety guard return springs may be improperly mounted. Certain cleaning agents such as gasoline, carbon tetrachloride, ammonia, etc. may damage plastic parts.

When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of electric shock or injury.

WARNING: For your own safety read Instruction Manual before operating grinder.

A) Wear eye protection.
B) Keep hands out of the path of blades/cutters.
C) Do not operate tool without guards in place.
D) Do not perform any operation freehand.
E) Never reach around cutting tools.
F) Turn off tool and wait for blade/cutter to stop before moving workpiece or changing settings.
G) Disconnect power(or unplug tool) before changing blade/cutter or servicing.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Read this owner's manual completely and make sure you understand all of its safety guidelines.

1. KEEP GUARDS IN PLACE and in working order.
2. REMOVE ADJUSTING KEYS & WRENCHES. Before turning on the power tool, make sure the keys and adjusting wrenches have been removed.
3. KEEP WORK AREA CLEAN. Cluttered areas and benches invite accidents.
4. ALWAYS REMAIN ALERT WHEN THE TOOL IS IN USE. Inattention on the part of the operator may lead to serious injury.
5. DON'T USE IN A DANGEROUS ENVIRONMENT. Don't use power tools in damp or wet locations or expose them to rain. Keep work area well lit.
6. KEEP CHILDREN AWAY. All visitors should remain at a safe distance from work area.
7. MAKE WORKSHOP CHILD-PROOF with padlocks, master switches or by removing starter keys.
8. USE THE RIGHT TOOL. Don't force a tool or attachment to do a job for which it was not designed.
9. USE THE PROPER EXTENSION CORD. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. Table (see Table 1) shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.
10. DON'T FORCE THE TOOL. It has been designed to operate at maximum safety and performance levels.
11. DO NOT FORCE THE MATERIAL BEING CUT. Always let the tool cut at its own speed.
12. WEAR PROPER APPAREL. Do not wear loose clothing, neckties, rings, bracelets or other jewelry which may get caught in moving parts. Non-slip foot wear is recommended. Wear protective hair covering if you have long hair.

13. ALWAYS USE SAFETY GLASSES. Also use face or dust mask for commercial cutting operations. Everyday eyeglasses only have impact-resistant lenses, they are NOT safety glasses.
14. SECURE WORK. Use clamps or a vise instead of your hand to hold work when practical. This safety precaution allows for proper tool operation using both hands.
15. DON'T OVERREACH. Keep proper footing and balance at all times.
16. MAINTAIN TOOLS WITH CARE. Keep tools clean and in good working condition for maximum safety performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories.
17. DISCONNECT TOOLS BEFORE SERVICING – when changing accessories, such as blades, bits, cutters, etc.
18. REDUCE THE RISK OF UNINTENTIONAL STARTING. Make sure switch is in OFF position before plugging in.
19. USE RECOMMENDED ACCESSORIES. Consult the owner's manual for recommended accessories. The use of improper accessories may increase risk of injury.
20. MAKE SURE YOU USE THE CORRECT TOOL for the job you are doing.
21. NEVER STAND ON TOOL. Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is unintentionally contacted.
22. CHECK DAMAGED PARTS. Before further use of the tool, damaged part(s), (i.e., guard) should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting and any other condition that may affect the tools operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced.
23. Replace damaged wheels/cutters immediately.
    DO NOT USE DAMAGED WHEELS/CUTTERS. They may cause bodily injury.
24. DIRECTION OF FEED. Feed work into the wheel/cutter against the direction of rotation of the wheel/cuter only.
25. NEVER LEAVE TOOL RUNNING UNATTENDED.
    Turn power off. Don't leave tool until it comes to a complete stop.
26. Double Insulated tools are equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a polarized outlet. Do not change the plug in any way. Double Insulation eliminates the need for the three wire grounded power cord and grounded power supply system.

This power tool is supplied with all the relevant safety guards and features, it should be checked before every operation, this manual should be read and kept in a safe place. Whilst we warn of all the possible risks attached to using power tools any operator must have read and understood the manual and apply their own caution and common sense when using this power tool.

Following this guide will greatly reduce your risk of electric shock or injury.

Only use qualified repair agents to service this power tool.

Only use qualified electrician to repair any damaged wiring.

NEVER remove the grounding prong from the power toll or extension cord.

Grounding Tools
Electrical Powered Connections

Grounding Instructions

Any electric powered tool that is marked Ground Required must be grounded In the event of a malfunction or breakdown, groundingprovides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock.

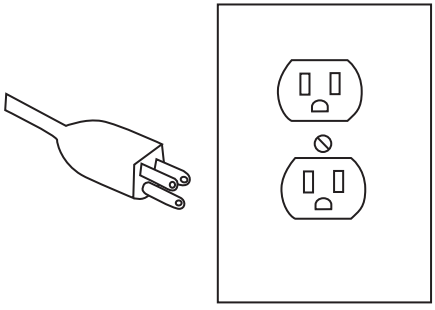
This product is equipped with an electric cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

Do not modify the plug provided. If it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

Check with a qualified electrician or service personnel if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the product is properly grounded.

Repair or replace a damaged or worn cord immediately.

This product is for use on a nominal 120 V circuit and has a grounding plug similar to the plug illustrated in Table1. Only connect the product to an outlet having the same configuration as the plug. Do not use an adapter with this product.

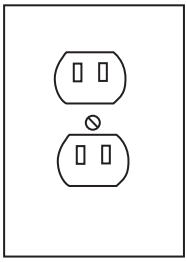


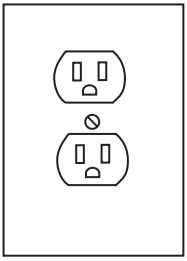
3 Prong Plug and Outlet

Any electric powered tool that is marked Ground Required must have fitted a three wired power cord. The main importance of this is the green wire within the cord, this green wire must at all times be connected to the grounding prong of the plug. This prong must never be removed or discarded. The green wire Must NEVER be connected to any other prong. The Three prong plug must only be connected to the power supply through a three prong power outlet.

The Illustration above shows a three prong plug and outlet.

Double Insulated Power Tools
Plug and outlet, 2 prong





Outlets for 2-Prong Plug

Any electric powered tool that is marked Double insulated only need a two prong connection and will be perfectly safe to operate.

These tools do not require grounding as they are fitted with an additional insulation system internally that complies with all relevant electrical safety standards.

Unlike the three prong tools these tools CAN be connected through outlets suitable for two prong or three prong plugs.

The Illustration above shows the outlets that this type of tool can be connected to.

Power Extension Cords

Any power tool marked ‘Grounding required’ MUST only be connected to a three wire extension cord. Only double insulated tools can be connected to two wire cords. When using any extension cord the machine will suffer a power reduction due to the drop in voltage caused by the length of the cord. This can be partially offset by selecting extension cords with lower gauge wire.

MINIMUM GAUGE FOR CORD SETS					
		Total Length of Cord in Feet(Meter)			
		0-25 (0-7.6)	26-50 (7.9-15.2)	51-100 (15.5-30.5)	101-150 (30.8-45.7)
Ampere Rating More Than	Not More Than	AWG			
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Not Recommended	

Table 1

e.g. Cords marked 14 gauge can carry a higher current than cords marked 16 gauge therefore when linking extension cords make sure each cords wire gauge matches.
Note: Outdoor extension cords used in must carry the letters “W-A” (USA) or “W” (Canada)
Check all extension cords for damage before use.
Avoid sharp objects.
Do not position the cord where it could be subject to traffic passing over it.

Symbols
IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your tool.

V……volts
A……amperes
Hz……hertz
~……..alternating current
…/m……revolutions per minute
⧈ .....class II construction (double insulated)
Kg……kilograms
No……No load speed

Specific Safety Rules

1. Wear eye protection.
2. Keep hands out of path of saw blade. Avoid contact with any coasting blade. It can still cause severe injury.
3. Do not operate saw without guards in place.
   Check blade guard for proper closing before each use. Do not operate saw if blade guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the blade guard into the open position.
4. Do not perform any operation freehand. The workpiece must be secured firmly against the base and guide fence with a vise during all operations. Never use your hand to secure the workpiece.
5. Never reach around saw blade.
6. Turn off tool and wait for saw blade to stop before moving workpiece or changing settings.
7. Unplug tool before changing blade or servicing.
8. To reduce the risk of injury, return carriage to the full rear position after each crosscut operation.
9. Stopper pin which locks the cutter head down is for carrying and storage purposes only and not for any cutting operations.
10. Do not use the tool in the presence of flammable liquids or gases.
11. Check the blade carefully for cracks or damage before operation. Replace cracked or damaged blade immediately.
    Gum and wood pitch hardened on blades slows saw and increases potential for kickback. Keep blade clean by first removing it from tool, then cleaning it with gum and pitch remover, hot water or kerosene. Never use gasoline to clean blade.

12. While making a slide cut, KICKBACK can occur. KICKBACK occurs when the blade binds in the workpiece during a cutting operation and the saw blade is driven back rapidly towards the operator. Loss of control and serious personal injury can result. If blade begins to bind during a cutting operation, do not continue to cut and release switch immediately.
13. Use only flanges specified for this tool.
14. Be careful not to damage the arbor, flanges (especially the installing surface) or bolt. Damage to these parts could result in blade breakage.
15. Make sure that the turn base is properly secured so it will not move during operation. Use the holes in the base to fasten the saw to a stable work platform or bench. NEVER use tool where operator positioning would be awkward.
16. For your safety, remove the chips, small pieces, etc. from the table top before operation.
17. Avoid cutting nails. Inspect for and remove all nails from the workpiece before operation.
18. Make sure the shaft lock is released before the switch is turned on.
19. Hold the handle firmly. The saw moves up or down slightly during start-up and stopping.
20. Make sure the blade is not contacting the workpiece before the switch is turned on.
21. Before using the tool on an actual workpiece, let it run for a while. Watch for vibration or wobbling that could indicate poor installation or a poorly balanced blade.
22. Wait until the blade attains full speed before cutting.
23. Stop operation immediately if you notice anything out of the ordinary.
24. Do not attempt to lock the trigger in the on position.
25. Stay alert. Blades are extremely dangerous
26. Use only accessories recommended in this manual. Use of improper accessories such as abrasive wheels may cause an injury.
27. NEVER hold workpiece on right side of blade with left hand or vice versa. This is called cross armed cutting and exposes user to risk of SERIOUS PERSONAL INJURY. ALWAYS use vise to secure workpiece.
28. Do not abuse cord. Never pull on the cord to disconnect it from the receptacle. Keep cord away from heat, oil, water and sharp objects.
29. Some materials contain chemicals which may be toxic. Take appropriate measures to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.

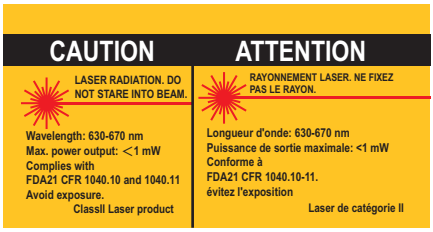
Additional Safety rules for Laser

WARNING: This saw is equipped with a Laser light, DO NOT stare into the beam because serious injury may occur.

LASER LIGHT - DO NOT STARE INTO BEAM, APERTURE, or into a reflection from a mirror-like surface.

AVOID EXPOSURE - LASER LIGHT IS EMITTED FROM FRONT GUARD APERTURE.
CAUTION: Use of controls or adjustments, or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous laser light exposure.

DO NOT DISASSEMBLE LASER MODULE. The laser is a CLASS II LASER PRODUCT that can emit laser power up to 1 mw max at 635 nm, which could result in exposure with the module disassembled. The laser unit complies with FDA21 cfr 1040.10 and 1040.11.
USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPEC IFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.



WARNING: Do not attempt to repair or disassemble the laser level. If unqualified persons attempt to repair this laser product, serious injury may result. Any repair required on this laser product should be performed by authorized service center personnel.
CAUTION: The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

Unpacking

Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included. (Fig.2)

Package contents

A) Saw
B) Clamp
C) Wrench
D) Dust bag
E) Supports
F) User manual

Functional Description

WARNING: Disconnect the plug from the power source before making any assembly, adjustments or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

Assembly

WARNING: Disconnect the plug from the power source before making any assembly, adjustments or changing accessories.

Clamp

To install clamp simply insert it into the provided hole on the fence on the right or left side depending on the cut you are doing and tighten nut. (Fig.3)

Dust bag

Squeeze metal clamp and place over dust outlet and release clamp. (Fig.4)

Supports
Insert supports in both ends of table and secure with screw. (Fig.5)

On-Off Switch
Ensure that the switch is in the “OFF” position. If the plug is connected to a receptacle while the switch is in the “ON” position, the power tool will start operating immediately and can cause serious injury.

The on/off switch has a hole to insert a pin (not provided) to avoid accidental starting.
To turn the saw on or off, squeeze and release the on/off switch. (Fig.6)

Turning Laser Beam ON/OFF
CAUTION: LASER RADIATION
Do not stare into beam

To turn on the laser beam, press the upper position (Fig.7) of the switch. Press the lower position to turn off. Laser line is factory adjusted so that it is positioned within 1 mm (0.04”) from the side surface of the blade (cutting position). Make a test cut and position material to be cut accordingly.

NOTE: When laser line is dim and almost or entirely invisible because of the direct sunlight, relocate the work area to a place not exposed to the direct sunlight.

Using your miter saw
Important Note:
Transporting or moving this machine must only be done with the arm in the locked position using the transit lock pin. (Fig.8)

When assembling your machine do not connect to the power supply until you have fully read and understood this manual. After carrying out all checks and making any necessary adjustments check that the machine switch is in the off position, connect to the power supply and then switch the machine on and off quickly, this will allow you to check for any loose blades or accessories without the machine gaining full speed. Disconnect from the power supply before attempting any adjustments.

During manufacturing your machine is set and calibrated to cut accurately however movement can occur during transit. If you find that your machine is not cutting accurately you can make several small adjustments easily.

Resetting the Table to 90 degrees with the Blade
1. Disconnect the machine from the mains.
2. Lock the arm in the transit position
3. Loosen the Miter Lock Handle. (Fig.9)
4. Depress lock. (Fig.9) A
5. Align the pointer and table to 0 degrees.
6. Tighten the Miter Lock Handle.
7. Loosen the Bevel Lock Handle. (Fig.10)
8. Position the saw arm to 0 degrees with the blade 90 degrees to the table surface.
9. Tighten the Bevel Lock Handle.

10. Place a 90 deg. Set square against the table and blade (avoiding contact with the blade teeth) rotate the blade slowly with a gloved hand, checking that it is aligned correctly. (Fig.11)
11. Adjust the pointer to read 0 degrees. (Fig.12)
12. Retighten Bevel lock handle.

Fence to Table Adjustment

1. Disconnect the machine from the mains.
2. Lock the arm in the transit position
3. Loosen the Miter lock handle.
4. Depress lock. (Fig.9) A
5. Align the pointer and table to 0 degrees.
6. Tighten the Miter Lock handle.
7. Loosen the 4 fence screws (Pt.26)
8. Place a set square against the fence and blade (avoiding the blade teeth)
9. Adjust the fence until square.
10. Retighten the fence screws.
11. Adjust the pointer to read 0 degrees.

Blade Cutting Depth Adjustment (for use when trenching)

The blade is factory set to cut all the way through a piece of timber under normal use.
If you require a trench cut the blade can be adjusted to cut to your pre-determined depth.

1. Disconnect from the power supply.
2. Lift the saw Arm
3. Adjust the depth cut (Trenching) stop screw to the desired position. (Fig.13)
   Always Use clamp (Fig.3) to secure the material. This clamp can be moved to either side of the table by loosening the locking knob. Ensure this knob is retightened before using the saw. Support long lengths using roller support stands.
4. Check depth on waste timber before commencing.

Compound Miter Cuts

A compound miter cut uses a Miter cut and a Bevel cut together.
The main uses for this type of cut are: picture frames, cutting moldings, roof framing and for making boxes with sloping sides.
It is advisable to make a test cut on a piece of scrap wood before cutting into your actual work piece.

Basic Cross Cutting with Fixed Blade

1. Pull the release knob and lift the saw arm.
2. Loosen the Miter Lock Handle (Fig.9)
3. Depress lock. (Fig.9) A
4. Move the table to the required angle.
5. Fully tighten the Miter lock handle. (If the table is not locked firmly it can result in personal injury).Always Use clamp to secure the material. This clamp can be moved to either side of the table by loosening the locking knob. Ensure this knob is retightened before using the saw.Support long lengths using roller support stands.

6. Turn the Laser guide on. (Fig.7)
7. Align the marked location of the cut on the material with the saw blade.
8. Grasp the operating handle and squeeze trigger to turn on the machine.
9. Allow the machine to free run to its maximum speed before making the cut.
10. Make the cut.
11. Allow blade to completely stop before raising the arm to retrieve the work piece.

IMPORTANT:

Always Use clamp to secure the material. This clamp can be moved to either side of the table by loosening the locking knob.
Ensure this knob is retightened before using the saw.
Support long lengths using roller support stands.

Slide Cutting

1. Pull and twist the release knob (Fig.7)
2. Pull the saw arm towards you.
3. Position and lock the work piece using the clamp.
4. Grasp the operating handle and squeeze trigger to turn on the machine
5. Allow the machine to free run to its maximum speed before making the cut.
6. Press the guard release trigger
7. Make the cut.
8. Allow blade to completely stop before raising the arm to retrieve the work piece.

Angle (Bevel) Cutting

This type of cut is obtained when the Table is set at 0 degrees and the blade at any angle required between 0 and 45 degrees left or right (Fig.16)(dual bevel).

1. Loosen the Bevel lock and pull the Release knob. (Fig.10)
2. Move the saw arm to the required angle. (Fig.15)
3. Re-tighten the Bevel lock.
4. Grasp the operating handle and squeeze trigger to turn on the machine.
5. Allow the machine to free run to its maximum speed before making the cut.
6. Make the cut.
7. Allow blade to completely stop before raising the arm to retrieve the work piece.

Changing the blade

DANGER: Do not use any blade larger than the stated capacity of the saw. It may come into contact with the blade guard and cause harm.
Do not use a blade too thick to allow the outer blade washer to engage with the flats on the spindle. This will prevent the blade screw from securing the blade on the spindle.
Do not use this saw to cut metal or masonry

1. Disconnect the machine from the power supply.
2. Disengage the saw arm by pushing down on the operating handle pull and twist the release knob.

3. Raise the arm to its highest position.
4. Remove the screw that holds the guard retraction arm to the blade guard. (Fig.10)
5. Remove the blade bolt cover.
6. Hold blade guard in the up position and press spindle lock, (Fig.17) (Rotate blade carefully until blade locks)
7. Use hex key to remove the blade bolt (Pt.71) by loosening in a clockwise direction. Note: This bolt has a left hand thread.
8. Remove outer blade washer (Pt.70) and blade.
9. Clean and lightly oil outer and inner blade washers, do not remove inner blade washer.
10. Replace blade ensuring the teeth are in the correct direction for rotation. The blade has a direction indicator arrow printed on it, the teeth must always face down.
11. Fit outer blade washer.
12. Depress the spindle lock.
13. Replace and tighten the blade lock bolt using the hex key to secure tightly.
14. Hold rotating lower blade guard and bolt cover in position and re-fit the fixing screws.
15. Attach blade guard retracting arm to the rotating blade guard.
16. Check guard operates freely.
17. Rotate blade carefully ensuring it does not foul the guard.
18. Reconnect to power supply.
19. Switch saw on and off before it reaches maximum speed to check for free running.

Maintenance

WARNING: For your own safety, make sure switch is off and unplugged from the power source before doing any maintenance or adjustments. Replace the power cord immediately if it is cut, worn, or damaged in any way.

Accessories

CAUTION: Use only accessories or attachments recommended for use with your Terratek tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might presents a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

General Maintenance

1. Keep the air vents free from obstruction and clean regularly.
2. Check regularly for any dust particles entering the grills around the motor and the switch. Use a soft brush to remove any dust particles. Wear safety glasses to protect your eyes whilst cleaning.
3. Monitor the dust bag (if equipped) and empty when approximately half full. Always empty into an appropriate container. REMEMBER: dust can be hot and cause fire.
4. If the cutting tool has become dull, replace it. Dull cutters will cause increased tear-out and ragged edges on the cuts.
5. Lubricate all moving parts at regular intervals.
6. To clean the body of the power tool, only use a soft damp cloth. Do NOT immerse in water. A mild detergent can be used but NOT petrol or any alcohol based product.
7. Should the power cord become damaged only allow a fully qualified electrician to replace or repair.

Replacing carbon brushes

Remove and check the carbon brushes regularly. Replace when they wear down to the limit mark. Keep the carbon brushes clean and free to slip in the holders. Both carbon brushes should be replaced at the same time. Use only identical carbon brushes.

Use a screwdriver to remove the brush holder caps (Fig.18-19). Take out the worn carbon brushes, insert the new ones and secure the brush holder caps. (Fig.20)

Please read the following carefully

Terratek Intl Ltd. and/or it's distributor has provided the parts list and assembly diagram as a reference tool only. Neither Terratek Intl. Ltd. or it's distributor makes any representation or warranty of any kind to the buyer that he or she is qualified to do any repairs or replace any parts of this product. Terratek Intl. Ltd.and it's distributor expressly state that all repairs or parts replacement should be done by certified or licensed technicians. The buyer assumes all risk and liability arising out of his or her repairs or parts replacement to the original product.

LIMITED WARRANTY

This product is covered by a two year warranty from the date of purchase. If the product is defective in workmanship or material and upon returning the product to its distributor/ dealer in its original packaging, the distributor will repair and/or replace it free of charge. This warranty DOES NOT COVER normal wear, or any damage as a result of accidents, misuse, abuse or negligence. Terratek Intl. obligations under this warranty shall be limited to the repair and/or replacement of the product. Terratek Intl. is not responsible for direct, indirect, or incidental damages. This warranty is void if the product or any of its components are modified, altered, or in any way changed, or if the product is used in a manner or with parts that are not recommended by Terratek Intl. To receive a replacement power tool or requested warranty service, you must present proof of purchase and return all original equipment packaged with the original product. The replacement power tool will be covered by the limited warranty for the balance of the two year period from the date of the original purchase. This warranty applies only to the original purchaser and cannot be transferred.

Contenu

Liste des pièces
Informations technique
Consignes de sécurité
Utilisation de votre scie
Entretien
Guarantie

Liste des pièces

Réf.	Description	Qté	Réf.	Description	Qté
1	Boulon M6X25	2	37	Contre-écrou	2
2	Socle	1	38	Ressort	1
3	Rallonge	2	39	Bras coudé	1
4	Vis	2	40	Rondelle plate	2
5	Pieds	4	41	Contre-écrou	1
6	Boulon M8X50	1	42	Rondelle	2
7	Boulon M5X10	4	43	Boulon	1
8	Rondelle-frein	8	44	Poignée de verrouillage des biseaux	1
9	Rondelle plate	4	45	Ressort d'axe de verrouillage	1
10	Plaque	1	46	Boulon	1
11	Coulisseau de frottement	1	47	Boulon M5X14	2
12	Axe	1	48	Entretoise	4
13	Ressort	1	49	Couvercle d'huile	2
14	Axe 3X20	1	50	Palier	2
15	Poignée duverrou des onglets	1	51	Tige	2
16	Bouton de verrouillage des onglets	1	52	Fixation	1
17	Axe	1	53	Bouton de ligne	2
18	Index	1	54	Rondelle	2
19	Boulon M4X12	2	55	Boulon M6X10	4
20	Boulon M4X8	9	56	Plaque de butée	1
21	Voie de frottement	1	57	Bouton de verrouillage du coulisseau	1
22	Plaque	1	58	Bouton de dégagement	1
23	Plaque	1	59	Ressort de verrouillage	1
24	Boulon M8X30	1	60	Axe de verrouillage	1
25	Table rotative	1	61	Goupille élastique	1
26	Rondelle plate	1	62	Support de couvercle	1
27	Contre-écrou	1	63	Vis	1
28	Guide	1	64	Boulon	1
29	Rondelle plate	8	65	Rondelle	2
30	Rondelle-frein	8	66	Butée de rainurage-sciage	1
31	Boulon M6X30	4	67	Boulon de tige de liaison	2
32	Vis de blocage	1	68	Tige de liaison	1
33	Valet de serrage	1	69	Couvercle des balais	2
34	Boulon	1	70	Balais	4
35	Rondelle plate	1	71	Logement des balais	2
36	Index	1	72	Carter du moteur	1

Réf.	Description	Qté	Réf.	Description	Qté
73	Boulon	4	108	Contre-écrou	1
74	Ressort du logement des balais	2	109	Petit couvercle	1
75	Stator	1	110	Cache-boulon	1
76	Vis	2	111	Rondelle	1
77	Douille	1	112	Boulon	1
78	Palier	1	113	Boulon M8X12	1
79	Rotor	1	114	Ressort	1
80	Palier	1	115	Protège-lame	1
81	Bouton de verrouillage	1	116	Plateau de tige de liaison	1
82	Ressort du bouton	1	117	Gâchette de l'interrupteur	2
83	de verrouillage	2	118	Boulon	1
84	Rondelle-frein	1	119	Poignée	2
85	Plaque	1	120	Boulon	2
86	Ressort	1	121	Boulon	1
87	Axe	1	122	Poignée de la scie	2
88	Couvercle	1	123	Boulon	1
89	Boulon M6X10	2	124	Plateau d'appui	1
90	Boulon M6X20	1	125	Fil électrique	1
91	Sortie d'évacuation de la sciure	1	126	Gaine en caoutchouc	1
92	Sac à sciure	1	127	Poignée	1
93	Vis de réglage dela profondeur	2	128	Clé à six pans	1
94	Rondelle-frein	1	129	Couvercle du boîtier de la pile	1
95	Palier	1	130	Tôle	1
96	Rondelle-frein	1	131	Ressort	4
97	Engrenage	1	132	Interrupteur	1
98	Couvercle avant	1	133	Boîtier de la pile	1
99	Palier	1	134	Plaque de base	1
100	Axe de sortie	1	135	Base du laser	1
101	Clavette 4X13	1	136	Lieu plaque	1
102	Couvercle de palier	3	137	Écrou	1
103	Boulon	1	138	Boulon	1
104	Flasque intérieur	1	139	Tête du laser	1
105	Lame	1	140	Pile	2
106	Flasque extérieur	1	141	feuille de cuivre	1
107	Vis M8X20, gauche	1	142	Fil	1

Fiche technique

Tension :	120 V ~ 60 Hz
Puissance nominale :	15 A
Vitesse à vide :	5000 tours/min.
Lame :	10 po x 5/8 po
Capacité de coupe :	0˚/90˚ (HxL): 2-3/4 po x 12 po
	45˚/90˚ (HxL): 1-9/16 po x 12 po
	0˚/45˚ (HxL): 2-3/4 po x 8-1/4 po
	45˚/45˚ (HxL): 1-9/16 po x 8-1/4 po
Poids :	30/35 Lbs

Avant d'utiliser cette outil, lisez tout le contenu du guide. Ne pas respecter cette recommandation risque de causer de graves blessures. Conservez ce guide pour vous y reporter ultérieurement.

Copyright © 2010 par ACL Group (Intl) Ltd. Tous droits réservés. Aucune partie de ce guide ni aucune des illustrations qu'il contient ne doivent être reproduites sous quelle forme que ce soit sans le consentement explicite et écrit d'ACL Group (Intl) Ltd. Les schémas présentés dans ce guide peuvent ne pas être à l'échelle. Nos produits étant perfectionnés sur une base régulière, il se peut que le produit acheté soit légèrement différent du produit présenté dans ce guide.

Lisez et conservez ce guide

Veuillez lire attentivement toutes les instructions et consignes figurant dans ce guide. Ne pas respecter les avertissements qu'il contient risque de causer de graves blessures corporelles. Le terme « Outil électrique » figurant dans les avertissements qui suivent s'applique aux outils électriques avec cordon ou sans cordon électrique (à batterie).

Consignes de SÉCURITÉ importantes

Ce symbole vous avertit d'un risque potentiel de blessures corporelles. Veuillez lire attentivement tous les Nota faisant partie de ce symbole pour éviter toute possibilité de blessures, voire de mort.

Consignes de sécurité générales

AVERTISSEMENT! Lisez toutes les consignes. On risque de provoquer un incendie ou de subir des secousses électriques et des blessures personnelles si on ne respecte pas cette recommandation. Dans tous les avertissements figurant dans ce guide, le terme « Outil électrique » s'applique aux outils électriques avec cordon ou sans cordon électrique.

Consignes de sécurité concernant l'aire de travail

Gardez l'aire de travail propre et bien éclairée. Une aire de travail mal éclairée et encombrée augmente les risques d'accident.

N'utilisez pas un outil électrique dans une atmosphère explosive, comme en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui risquent d'enflammer la poussière ou les vapeurs.

Ne permettez à personne, y compris les enfants, de s'approcher d'un outil électrique pendant qu'il fonctionne. La moindre distraction risque d'en faire perdre le contrôle.

Consignes de sécurité concernant l'électricité

Avant d'utiliser votre outil, assurez-vous que sa fiche pourra être branchée dans la prise de courant que vous prévoyez utiliser et que la tension de la prise de courant correspond à celle de votre outil électrique.

Avec un outil électrique doté d'une fiche à 3 broches, n'utilisez que des rallonges comportant un conducteur de mise à la terre. Si vous utilisez votre outil à l'extérieur, assurez-vous que la rallonge est désignée pour utilisation extérieure.

Faites bien attention que votre corps ne vienne pas en contact avec des surfaces mises à la terre, comme un radiateur, une cuisinière ou tout autre appareil ménager à surface métallique.

N'exposez pas votre outil électrique à la pluie ni à l'humidité et ne l'utilisez JAMAIS lorsqu'il pleut. Vérifiez régulièrement son cordon électrique de même que la rallonge que vous utilisez à la recherche de dommages.

Ne transportez pas votre outil par son cordon électrique et ne tirez pas par son cordon électrique

N'approchez pas le cordon électrique de votre outil de surfaces chaudes ou huileuses ni d'objets tranchants.

Sécurité personnelle

N'utilisez jamais votre outil électrique si vous êtes sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.

La fatigue cause bien souvent des accidents. Restez vigilant.
N'utilisez jamais votre outil électrique si tous les protecteurs ne sont pas en place.

Portez toujours une protection des yeux approuvés par l'ANSI ainsi qu'un masque antipoussière. Lorsque vous utilisez votre outil électrique, portez toujours des chaussures de sécurité antidérapantes et des protège-tympans.

Avant d'utiliser votre outil électrique , assurez-vous que le sac à sciure (le cas échéant) est correctement posé.

Assurez-vous que les vêtements amples, les cheveux longs et les bijoux n'approchent pas de votre outil électrique .

Assurez-vous que l'interrupteur de votre outil électrique est sur ARRÊT (OFF) avant de la brancher dans une prise de courant et que la lame ou que l'accessoire est fermement serré.
Assurez-vous que toutes les clés de serrage ou de réglage ont été enlevées. Une clé laissée sur une pièce mobile risque de causer de graves blessures.

Assurez-vous que toutes les clés de serrage ou de réglage ont été enlevées. Une clé laissée sur une pièce mobile risque de causer de graves blessures.

Utilisation et entretien d'un outil électrique.

Gardez toujours votre outil électrique propre et en bon état de fonctionnement.
Avant de régler et d'entretenir un outil électrique, débranchez toujours son cordon électrique de la prise de courant.

Utilisez toujours le bon outil en fonction du travail que vous devez effectuer.
Ne forcez jamais un outil à exécuter un travail pour lequel il n'a pas été conçu.

N'utilisez jamais votre outil si des pièces sont brisées, comme son interrupteur, son guide ou ses pieds.
Ne laissez JAMAIS votre outil électrique à proximité des enfants.

Pour minimiser toute contrainte sur le moteur, gardez toujours les outils de coupe bien affûtés.
Remplacez toute lame endommagée ou émoussée.
Ne faites réparer votre outil électrique que par un service de réparation qualifié qui n'utilisera que les pièces recommandées par le fabricant.

Réparation

La réparation des outils électriques doit être confiée à un réparateur qualifié. L'entretien ou la réparation d'un outil électrique par un amateur peut avoir des conséquences graves.
Pour la réparation d'un outil, n'employez que des pièces de rechange d'origine.
Suivez les directives données à la section «ENTRETIEN» de ce manuel. L'emploi de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien peut créer un risque de choc électrique ou de blessures.

Pour la réparation d'un outil, n'employez que des pièces de rechange d'origine. Suivez les directives données à la section « Réparation » de ce manuel. L'emploi de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien peut créer un risque de choc électrique ou de blessures.

AVERTISSEMENT: Pour votre propre sûreté lue le Manuel D'instruction avant d'actionner la mitre a vu..

A) Portez une protection des yeux.
B) N'approchez pas vos mains de la lame/ coupeur pendant qu'elle tourne.
C) N'utilisez pas votre outil électrique si les protecteurs ne sont pas en place.
D) N'exécutez pas de coupe mains libres.
E) Ne vous penchez pas autour de la lame/ coupeur.
F) Arrêtez la outil électrique et attendez que la lame/ coupeur ait complètement cessé de tourner avant de déplacer la pièce de bois ou de modifier les réglages.
G) Débranchez la scie avant d'entretenir ou de remplacer la lame/ coupeur.

RÈGLES GÉNÉRALES SUR LA SÉCURITÉ

Lire ce manuel d'utilisation au complet et s'assurer de bien comprendre toutes les consignes de sécurité.

1. LAISSER LES ACCESSOIRES DE PROTECTION EN PLACE et en état de marche.
2. ENLEVER LES CLÉS DE RÉGLAGE ET LES CLÉS. Prendre l'habitude de vérifier si elles sont bien enlevées avant de faire démarrer la scie.

3. GARDER VOTRE ZONE DE TRAVAIL PROPRE. Les accidents sont souvent dus à des endroits encombrés et au désordre sur un établi.
4. TOUJOURS DEMEURER ALERTE LORS DE L'UTILISATION DE LA SCIE. Un moment d'inattention de la part de l'opérateur peut entraîner des blessures graves.
5. NE PAS TRAVAILLER DANS UN ENVIRONNEMENT DANGEREUX. Éviter d'utiliser des outils électriques dans des endroits humides ou mouillés, et encore moins sous la pluie. Veillez à bien éclairer votre zone de travail.
6. GARDER LES ENFANTS HORS DE PORTÉE. Les visiteurs doivent se tenir suffisamment à l'écart de votre zone de travail.
7. RENDRE VOTRE ATELIER À L'ÉPREUVE DES ENFANTS au moyen de cadenas, d'interrupteurs généraux ou en enlevant les clés de contact des appareils.
8. UTILISER L'OUTIL APPROPRIÉ. Ne pas forcer l'outil ou l'accessoire à faire un travail pour lequel ils ne sont pas conçus.
9. UTILISER UNE RALLONGE APPROPRIÉE. S'assurer que votre rallonge soit en bon état et qu'elle soit d'un calibre suffisant pour supporter le courant que votre appareil soutirera. Une rallonge de calibre insuffisant causera une perte de tension et provoquera ainsi une panne électrique et un surchauffage. Le tableau (se reporter au tableau 1) indique les calibres à utiliser selon la longueur de la rallonge et la puissance nominale en ampères. En cas de doute, utiliser le calibre supérieur. Plus le numéro de jauge est petit, plus le calibre est élevé.
10. NE PAS FORCER L'OUTIL. Il fonctionnera mieux et il y aura moins de risques s'il est utilisé selon ses normes.
11. NE PAS FORCER LE MATÉRIAU À COUPER. Toujours laisser la lame couper à son propre rythme.
12. PORTER LES VÊTEMENTS APPROPRIÉS. Évitez de porter des vêtements amples, descravates, des bagues, des bracelets ou des bijoux qui risquent de s'accrocher dans les éléments mobiles. Il est recommandé de porter des chaussures à semelles antidérapantes. Si vous avez des cheveux longs, couvrez les pour les protéger.
13. TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ. Portez également un masque facial ou anti-poussières lors des opérations de coupe commerciales. Les lunettes de tous les jours ne sont munies que de lentilles résistantes aux chocs; ce ne sont PAS des lunettes de protection.
14. SECURISEZ VOTRE PLAN DE TRAVAIL. Autant que possible, utiliser des pinces ou un étau au lieu de vos mains pour tenir les pieces. Cette mesure de sécurité vous permettra de faire fonctionner l'outil correctement avec vos deux mains.
15. NE PAS UTILISER LA SCIE À BOUT DE BRAS. Gardez les pieds fermement au sol et un bon équilibre en permanence.
16. ENTRETENIR LES OUTILS AVEC SOINS. Garder les outils propres et en bon état pour obtenir un rendement sécuritaire maximal. Respecter les instructions de graissage et de remplacement des accessoires.

17. DÉBRANCHER L'OUTIL AVANT D'EFFECTUER L'ENTRETIEN, de remplacer des accessoires tels que les lames, les forets, les coupoirs, etc.
18. RÉDUIRE LES RISQUES DE DÉMARRAGE ACCIDENTEL. Vérifier que l'interrupteur soit bien à la position OFF (éteint) avant de le brancher.
19. UTILISER LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS. Consulter le manuel d'utilisation pour la liste des accessoires recommandés. L'utilisation d'accessoires inappropriés peut augmenter les risques de blessure.
20. S'ASSURER D'UTILISER LES LAMES APPROPRIÉES pour le travail à effectuer.
21. NE JAMAIS SE TENIR DEBOUT SUR L'OUTIL. Cela risque de causer des blessures graves si l'outil bascule ou
22. VÉRIFIER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES. Avant d'utiliser l'outil, vérifier s'il y a des pièces endommagées (un protecteur, par exemple) avec soin pour s'assurer qu'elles fonctionneront correctement et qu'elles effectueront la fonction pour laquelle elles ont été conçues. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, leurs fixations, les risques de rupture, leur montage et tout autre élément pouvant affecter le fonctionnement de la scie. Réparer ou remplacer tout protecteur ou pièce endommagée.
23. Remplacer les lames endommagées immédiatement. NE PAS UTILISER UNE LAME ENDOMMAGÉE. Elle risque de causer des blessures.
24. SENS DE L'ALIMENTATION. Alimenter la pièce à découper en direction opposée à la rotation du disque.
25. NE JAMAIS LAISSER L'OUTIL FONCTIONNER SANS SURVEILLANCE. Éteindre l'outil et ne pas le laisser avant qu'il ne se soit arrêté complètement.
26. Les outils à double isolation sont équipés d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche ne pénétrera dans une prise secteur polarisée que dans un sens. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise, la retourner. Si elle ne rentre toujours pas, contacter un électricien qualifié pour installer une prise polarisée. Ne pas modifier la fiche d'aucune façon. La double isolation élimine le besoin d'un cordon d'alimentation à trois fils et d'un système d'alimentation avec mises à la terre.

Cette scie est livrée avec tous les protecteurs et toutes les caractéristiques de sécurité adéquats. Chaque que vous l'utilisez, vous devez la vérifier. Lisez tout le contenu de ce guide et gardez ce guide dans un endroit sûr. Bien que nous mettions en garde contre tous les risques possibles inhérents à l'utilisation d'un outil électrique, la personne qui utilise un tel outil doit avoir lu et bien compris tout le contenu de ce guide et doit observer toutes les consignes de sécurité qu'il contient et faire preuve de bon sens.
En observant les consignes figurant dans ce guide, vous minimiserez considérablement les risques de subir des secousses électriques ou des blessures.

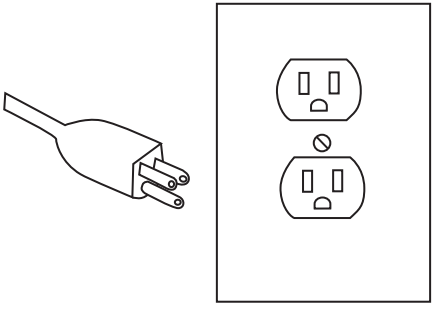
Ne faites réparer cet outil électrique que par un service de réparation qualifié.
Ne faites réparer un câblage électrique que par un électricien qualifié.
N'ENLEVEZ JAMAIS la broche de mise à la terre de la fiche de votre outil électrique ou de la rallonge

Outils de mise à la terre
Branchement sur le courant électrique
Instructions de mise à la terre

N'importe quel outil électrique qui est la « terre marquée a exigé », doit être fondu.
En cas de problème de fonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de résistance au courant électrique, pour réduire le risque de choc électrique. Ce outil est équipé d'un cordon électrique avec conducteur et fiche de mise à la terre. Le cordon doit être branché sur une prise correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et réglementations locaux en vigueur. Ne pas modifier la fiche fournie. Si elle ne peut pas être insérée dans la prise secteur, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

Consulter un électricien qualifié ou le personnel de service si les instructions de mise à la terre ne sont pas bien comprises, ou en cas de doute au sujet de la mise à la terre.
Tout cordon endommagé doit être réparé ou remplacé immédiatement.

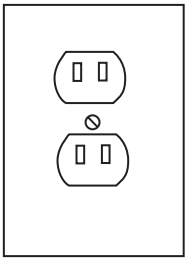
Ce outil est conçu pour être branché sur un circuit comportant une prise telle que celle montrée à la Table1. Sa fiche est dotée d'une broche de terre semblable à celle représentée. Ce produit peut être mis à la terre.

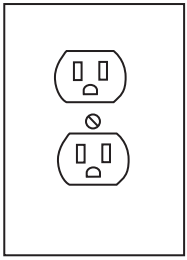


Fiche à 3 broches et prise de courant à 3 trous

Tous les outils électriques portant la mention « Mise à la terre requise » doivent être doté d'un cordon électrique à trois conducteurs. Le fil vert de ce cordon électrique doit toujours être branché sur la broche de mise à la terre de sa fiche. Cette broche ne doit jamais être enlevée ni jetée. Le fil vert NE DOIT JAMAIS être branché sur une autre broche. La fiche à trois broches ne doit être branchée que dans une prise de courant électrique à trois trous.
L'illustration ci-dessus montre une fiche à trois broches et une prise de courant à trois trous.

Outils électriques à double isolation
Fiche à 2 broches et prise de courant à 2 trous





Prises de courant pour une fiche à 2 broches

Tous les outils électriques portant la marque « Double isolation » se branchent dans une prise de courant à deux trous et peuvent être utilisés en toute sécurité.

Ces outils ne nécessitent aucune mise à la terre étant donné qu'ils sont dotés d'une isolation fonctionnelle et d'une isolation supplémentaire de protection conformes aux normes en vigueur relatives à la sécurité sur l'électricité.

Contrairement aux outils électriques dotés d'une fiche à trois broches, ces outils PEUVENT être branchés dans une prise de courant à deux ou à trois trous.
Les illustrations ci-dessus montrent les prises de courant dans lesquelles ces outils peuvent être branchés.

Rallonges

Une rallonge à trois conducteurs DOIT être utilisée avec tous les outils électriques portant la mention « Mise à la terre requise ». Seuls les outils à double isolation peuvent être branchés dans une rallonge à deux conducteurs. À cause de la longueur d'une rallonge, il y aura chute de tension, et donc perte de puissance de l'outil. Cette perte de puissance peut être partiellement compensée en utilisant une rallonge à conducteurs de calibre plus petit, c'est-à-dire de diamètre plus gros.

MESURE MINIMUM POUR DES XORDONS XONNECTEURS					
Longeur totale d'in feet de corde (Metre)					
		0-25 (0-7.6)	25-50 (7.9-15.2)	51-100 (15.5-30.5)	101-150 (30.8-45.7)
Ampere De plus Que	Evaluant Pasplus Que	AWG			
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	14	Non recommande	

Table1

Par exemple : les rallonges portant la mention « Calibre 14 » peuvent transporter un courant plus élevé que celles portant la mention « Calibre 16 ». Si vous devez brancher plusieurs rallonges l'une dans l'autre, assurez-vous que le calibre de chaque rallonge est identique.
Nota : Les rallonges prévues pour utilisation extérieure doivent comporter les lettres « W-A » (pour les États-Unis) ou « W » (pour le Canada)

Avant d'utiliser une rallonge, assurez-vous qu'elle n'est pas endommagée.
Évitez les objets tranchants.
Ne positionnez pas les cordons électriques ni les rallonges dans un endroit où on risque de passer dessus.

Symboles

IMPORTANT : Quelques-uns des symboles suivants peuvent être utilisés sur votre outil.

V……volt
A……ampères
Hz……hertz
~……..courant alternatif
…/m……..révolutions par minute
⧈ .....construction de la classe II (isolation double)
Kg……kilogrammes
No…… Puissance nominale

Règles de sécurité particulières

1. Portez des lunettes de protection.
2. Maintenez les mains hors de la ligne de coupe de la lame. Évitez tout contact avec la lame lorsqu'elle continue de tourner après la mise hors tension de l'outil. Elle peut alors quand même causer de graves blessures.
3. N'utilisez jamais la scie lorsque les protecteurs ne sont pas bien en place. Vérifiez le bon fonctionnement du protecteur de lame avant chaque utilisation. N'utilisez pas la scie si le protecteur de lame ne se déplace pas librement et ne recouvre pas la lame instantanément. N'immobilisez jamais le protecteur de lame en position ouverte.
4. N'effectuez aucune opération en tenant la pièce uniquement avec la main. La pièce doit être fixée fermement contre le socle rotatif et le garde de guidage avec un étau lors de toutes les opérations. N'utilisez jamais la main pour immobiliser la pièce.
5. N'approchez jamais les mains de la lame.
6. Éteignez l'outil et attendez l'arrêt de la lame avant de déplacer la pièce ou de modifier les réglages.
7. Débranchez l'outil avant le changement de lame ou la réparation.
8. Pour réduire les risques de blessure, ramenez le chariot complètement vers l'arrière après chaque opération de coupe en travers.
9. La broche de blocage qui verrouille en position basse le porte-lame est conçue exclusivement pour le transport et le rangement de l'outil, et ne doit être utilisée pour aucun travail de coupe.
10. N'utilisez pas l'outil en présence de liquides ou gaz inflammables.

11. Avant l'utilisation, vérifiez toujours soigneusement l'absence de fissures ou de dommages sur la lame. Veuillez remplacer immédiatement toute lame fissurée ou endommagée. Les dépôts de colle et les copeaux de bois qui se solidifient sur les lames ralentissent la scie et entraînent une augmentation des risques de choc en retour. Pour nettoyer la lame, retirez-la d'abord de l'outil, puis utilisez un décapant, de l'eau chaude ou du kérosène pour retirer la colle et les copeaux. N'utilisez jamais d'essence pour nettoyer la lame.
12. Un CHOC EN RETOUR peut se produire lors d'une coupe en glissière. Un CHOC EN RETOUR se produit lorsque la lame se coince dans la pièce pendant la coupe et se trouve soudainement ramenée vers l'utilisateur. Il peut en résulter une perte de contrôle de l'outil et une grave blessure. Si la lame commence à se coincer dans la pièce pendant la coupe, interrompez la coupe et relâchez immédiatement la gâchette.
13. N'utilisez que les flasques spécifiés pour cet outil.
14. Prenez garde d'endommager l'arbre, les flasques (tout particulièrement leur surface d'installation) ou le boulon. L'endommagement de ces pièces peut causer une cassure de la lame.
15. Assurez-vous que le socle rotatif est bien immobilisé, de sorte qu'il ne bouge pas pendant le travail de coupe. Fixez la scie à une surface de travail ou à un établi stable au moyen des orifices de la base. N'utilisez JAMAIS l'outil si vous vous trouvez dans une position qui n'assure pas une pleine liberté de mouvement.
16. Pour votre sécurité, retirez les copeaux et autres petites pièces présente sur la table avant de commencer le travail.
17. Évitez les clous. Avant de travailler votre pièce, nspectez-la et retirez-en tous les clous.
18. Assurez-vous que le verrou de l'arbre est dégagé avant de mettre l'interrupteur sous tension.
19. Tenez fermement la poignée. Gardez à l'esprit que la scie se déplace légèrement vers le haut ou le bas au démarrage et à l'arrêt.
20. Assurez-vous que la lame n'entre pas en contact avec la pièce avant de mettre l'outil sous tension.
21. Avant d'utiliser l'outil sur la pièce, laissez-le tourner à vide un instant. Soyez attentif à toute vibration ou sautillement pouvant indiquer que la lame n'est pas bien installée ou est mal équilibrée.
22. Attendez que la lame atteigne sa pleine vitesse avant de procéder à la coupe.
23. Cessez immédiatement l'utilisation si vous notez une quelconque anomalie.
24. N'essayez pas de verrouiller la gâchette en position de marche.
25. Demeurez attentif en tout temps, et tout particulièrement lors des travaux répétitifs et monotones. Ne vous laissez pas emporter par un sentiment de sécurité trompeur. Les lames ne pardonnent pas.
26. N'utilisez que les accessoires recommandés dans le présent manuel d'instructions. L'utilisation d'accessoires inappropriés, tels que des disques abrasifs, peut entraîner une blessure.

27. Ne tenez JAMAIS la pièce du côté droit de la scie avec la main gauche, et vice versa. Cela s'appelle une coupe à bras croisé et expose l'utilisateur à un RISQUE DE BLESSURE, tel qu'indiqué sur l'illustration. Utiliser TOUJOURS un étau pour immobiliser la pièce.
28. Ne maltraitez pas le cordon. Ne tirez jamais directement sur le cordon pour le débrancher de la prise. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, de l'eau et des objets tranchants.
29. Certains matériaux contiennent des produits chimiques qui peuvent être toxiques. Prenez les précautions nécessaires pour ne pas inhaler les poussières qu'ils dégagent et pour éviter qu'ilsn'entrent en contact avec la peau. Conformezvous aux consignes de sécurité du fabricant.

Consignes de sécurité additionnelles relatives aux Laser

AVERTISSEMENT: Cette scie est équipée d'une lumière laser. NE regardez PAS fixement le rayon car vous risquez de graves blessures.

LUMIÈRE LASER - NE REGARDEZ PAS FIXEMENT LE RAYON, L'OUVERTURE, ou un reflet d'une surface réfléchissante.
ÉVITEZ L'EXPOSITION – LUMIÈRE LASER ÉMISE DE L'OUVERTURE DE LA PLAQUE DE GARDE AVANT.

ATTENTION: Si vous utilisez les commandes, les réglages ou si vous effectuez les procédures d'une manière différente de celle spécifiée dans ce manuel, cela pourra résulter en une exposition dangereuse à la lumière laser.

NE PAS DÉMONTER LE MODULE LASER. Le laser est un PRODUIT À LASER DE CATÉGORIE II qui peut émettre une puissance de laser se montant à 1 mW MAX à 635 nm, ce qui pourrait résulter en une exposition une fois que le module est démonté.
Le module laser est conforme à FDA21 CFR 1040.10 et 1040.11.

si vous utilisez les commandes, les réglages ou si vous effectuez les procédures d'une manière différente de celle spécifiée dans ce manuel, cela pourra résulter en une exposition dangereuse aux rayons.

AVERTISSEMENT: N'essayez pas de réparer or de démonter le niveau à laser. Si des personnes n'étant pas qualifiées essaient de réparer ce produit à laser, de graves blessures pourraient en résulter. Toute réparation requise sur ce produit à laser devrait être réalisée par le personnel d'un centre d'entretien agréé.
ATTENTION: L'utilisation des instruments optiques avec ce produit augmentera le danger.

Déballer

Enlevez soigneusement le produit et tous les accessoires de la boîte. Assurez-vous que tous les articles listés sur la liste d'emballage soient compris. (Fig.2)

Contenu du paquet

A) Sierre
B) Bride
C) Clé
D) Sac de poussière
E) Appuis
F) Mode d'emploi

Description de fonctionnement

AVERTISSEMENT : Débranchez la fiche de la source de courant avant de réaliser tout assemblage, réglage ou changement d'accessoire. Telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mise en marche accidentelle de l'outil.

Assemblage

AVERTISSEMENT : Débranchez la fiche de la source de courant avant de réaliser tout assemblage, réglage ou changement d'accessoire.

Bride

Pour installer la bride l'insèrent simplement dans le trou fourni sur la barrière du côté droit ou l'aile gauche selon la coupe que vous faites et serrer l'écrou. (Fig.3)

Sac de poussière

Serrez la bride en métal et la placez au-dessus de la sortie de la poussière et libérez la bride. (Fig.4)

Appuis

Les appuis d'insertion dans les deux extrémités de table et fixent avec des ecrous papillons. (Fig.5)

INTERRUPTEURS MARCHE-ARRÊT

PRÉCAUTION: Avant de brancher l'outil, assurez-vous toujours que la gâchette de l'interrupteur fonctionne proprement et retourne en position d'arrêt « OFF » quand vous la relâchez.
Pour mettre en marche l'outil, appuyez sur le verrou d'interrupteur puis appuyez sur la gâchette de l'interrupteur. Relâchez la gâchette de l'interrupteur pour l'éteindre.

L'interrupteur on/off a un trou pour insérer une goupille (non fournie) pour éviter démarrer accidentel.
Pour tourner la scie "Marche/Arrêt", serrez et libérez l'interrupteur on/off. (Fig.6)

Action du faisceau laser
ATTENTION: RAYONNEMENT LASER

Ne pas regarder directement le rayon

Pour allumer le faisceau laser, appuyez sur la position supérieure (Fig.7) de l'interrupteur. Appuyez sur sa position inférieure pour éteindre. La ligne laser est ajustée en usine pour se trouver à moins de 1 mm (0.04") de la face latérale de la lame (position de coupe).
NOTE: Si la ligne de coupe est trop pâle et Presque imperceptible parce que vous travaillez dans un endroit exposé directement aux rayons du soleil, changez de zone de travail pour ne plus être exposé directement aux rayons du soleil.

Utilisation de votre scie à onglets

Nota important :

Ne transportez ou ne déplacez votre scie que lorsque son bras est verrouillé avec l'axe de verrouillage de transport. (Fig.8)

Pendant que vous assemblez votre scie, ne la branchez pas dans une prise de courant tant que vous n'aurez pas lu et bien compris tout le contenu de ce guide. Après avoir procédé à toutes les vérifications et à tous les réglages qui s'imposent, assurez-vous que son interrupteur est sur ARRÊT (OFF), puis branchez-la dans la prise de courant. Démarrez et arrêtez rapidement votre scie avant qu'elle atteigne sa vitesse maximale pour vous assurer que la lame ou que l'accessoire est bien serré. Débranchez votre scie de la prise de courant avant de la régler.

Pendant le processus de fabrication, votre scie a été réglée et étalonnée pour couper avec précision. Il se peut toutefois que des pièces se desserrent pendant le transport. Si vous déterminez que votre scie ne coupe pas avec précision, vous pourrez facilement la régler.

Réglage de la table à 90 degrés par rapport à la lame

1. Débranchez votre scie de la prise de courant.
2. Verrouillez son bras dans la position de transport.
3. Desserrez la poignée de serrure de mitre (Fig.9)
4. Desserrez le bouton de verrouillage des onglets (Fig.9) A
5. Alignez l'index et la table à 0 degré.
6. Serrez la poignée de serrure de mitre.
7. Desserrez la poignée de verrouillage des biseaux et cheville de verrouillage de traction (Fig.10).
8. Positionnez le bras de la scie à 0 degré, la lame étant à 90 degrés par rapport à la surface de la table.
9. Resserrez la poignée de verrouillage des biseaux.
10. Posez une équerre à 90 degrés contre la table et la lame (assurez-vous que l'équerre ne touche pas les dents de la scie) puis, avec une main gantée, tournez lentement la lame pour vous assurer qu'elle est bien alignée. (Fig.11)
11. Réglez l'index à 0 degré. (Fig.12)
12. Resserrez le contre-écrou et le verrou des biseaux.

Réglage du guide par rapport à la table

1. Débranchez votre scie de la prise de courant.
2. Verrouillez son bras dans la position de transport.
3. Desserrez la poignée de serrure de mitre.
4. Desserrez le bouton de verrouillage des onglets (Fig.9) A
5. Alignez l'index et la table à 0 degré.
6. Serrez la poignée de serrure de mitre.
7. Desserrez les 4 vis de fixation du guide (Réf. 26).
8. Posez une équerre contre le guide et la lame (assurez-vous que l'équerre ne touche pas les dents de la scie).
9. Réglez le guide jusqu'à ce qu'il soit d'équerre.

10.Resserrez les 2 vis de fixation du guide.
11.Réglez l'index à 0 degré.

Réglage de la profondeur de coupe de la lame (pour le rainurage-sciage)

En utilisation normale, cette lame a été réglée à l'usine pour couper de part en part un morceau de bois. Si vous désirez effectuer une rainure, vous devrez régler la lame à la profondeur désirée.

1. Débranchez votre scie de la prise de courant.
2. Relevez son bras.
3. Réglez la vis de profondeur (rainurage-sciage) (Fig.13) à la position désirée.
   Utilisez toujours le valet de serrage (Fig.3) pour immobiliser la pièce à couper.
   Vous pouvez utiliser le valet de serrage d'un côté ou de l'autre de la table en desserrant son bouton de verrouillage. N'oubliez pas de resserrer ce bouton avant d'utiliser votre scie.
   Supportez les longues pièces de bois avec un ou des chevalets à rouleaux.
4. Avant de procéder à la coupe, vérifiez la profondeur de la coupe sur une chute de bois.

Coupes d'onglets combinés

C'est une coupe combinée faite avec un angle d'onglets et de biseaux en même temps. Les principales utilisations de ce type de coupe sont : cadres de photo et de peinture, coupes de moulure, charpentes de toit et boîtes avec côtés inclinés.

Avant de couper une pièce de bois, il est conseillé d'effectuer une coupe d'essai sur une chute de bois.

Utilisez la coulisse pour couper des pièces de bois de grande largeur.

Coupes transversales avec lame fixe

1. Tirez sur le bouton de dégagement, puis relevez le bras de la scie.
2. Desserrez la poignée de serrure de mitre (Fig.9).
3. Desserrez le verrou des onglets. (Fig.9)A
4. Déplacez la table à l'angle désiré.
5. Resserrez fermement le verrou des onglets. (Si la table n'est pas fermement verrouillée, on risque de se blesser gravement). Utilisez toujours le valet de serrage pour immobiliser la pièce à couper. Vous pouvez utiliser le valet de serrage d'un côté ou de l'autre de la table en desserrant son bouton de verrouillage. N'oubliez pas de resserrer ce bouton avant d'utiliser votre scie.
   Supportez les longues pièces de bois avec un ou des chevalets à rouleaux.
6. Allumez le guide laser. (Fig.7)
7. Alignez l'emplacement indiqué pour la coupe du matériau sur la lame de la scie.
8. Saisissez la poignée de votre scie, puis appuyez sur la gâchette pour démarrer votre scie.
9. Avant de procéder à une coupe, laissez toujours votre scie tourner librement jusqu'à ce qu'elle atteigne sa vitesse maximale. Appuyez sur la gâchette de dégagement du protège-lame.
10. Procédez à la coupe.
11. Laissez la lame s'arrêter complètement avant de relever le bras et d'enlever le morceau coupé.

Importante:

Utilisez toujours le valet de serrage pour immobiliser la pièce à couper.
Vous pouvez utiliser le valet de serrage d'un côté ou de l'autre de la table en desserrant son bouton de verrouillage.

N’oubliez pas de resserrer ce bouton avant d’utiliser votre scie.
Supportez les longues pièces de bois avec des chevalets à rouleaux.

Coupes avec la coulisse

1. Dévissez le bouton de dégagement (Fig.14).
2. Tirez le bras de la scie vers vous.
3. Positionnez la pièce à couper, puis serrez-la avec le valet de serrage.
4. Saisissez la poignée de votre scie, puis appuyez sur la gâchette pour démarrer votre scie.
5. Avant de procéder à une coupe, laissez toujours votre scie tourner librement jusqu’à ce qu’elle atteigne sa vitesse maximale.
6. Appuyez sur la gâchette de dégagement du protège-lame.
7. Procédez à la coupe.
8. Laissez la lame s’arrêter complètement avant de relever le bras de la scie et d’enlever le morceau coupé.

Coupes angulaires (en biseaux)

1Procédez à ce type de coupes lorsque la table est réglée à 0 degré et que lalame est réglée à n’importe quel angle, entre 0 et 45 degrés, gauche ou droit. (biseautée duelle)

1. Desserrez le verrou des biseaux. (Fig.10)
2. Déplacez le bras de la scie à l’angle désiré. (Fig.15)
3. Resserrez le verrou des biseaux.
4. Saisissez la poignée de votre scie, puis appuyez sur la gâchette pour démarrer votre scie.
5. Avant de procéder à une coupe, laissez toujours votre scie tourner librement jusqu’à ce qu’elle atteigne sa vitesse maximale.
6. Procédez à la coupe.
7. Laissez la lame s’arrêter complètement avant de relever le bras de votre scie et d’enlever le morceau coupé.

Remplacement de la lame

DANGER: N’utilisez pas une lame d’un diamètre plus grand que celui stipulé pour la capacité de cette scie, sinon la lame risque de venir en contact avec le protège-lame et causer des blessures.

N’utilisez pas une lame trop épaisse, sinon la rondelle extérieure de la lame risque de ne pas s’engager dans les méplats de la broche, ce qui empêchera la vis de retenir en toute sécurité la lame sur la broche.
N’utilisez pas cette scie pour couper des métaux ni du béton.

1. Débranchez la scie de la prise de courant.
2. Dégagez le bras de votre scie en poussant sa poignée vers le bas, puis tirez sur le bouton de dégagement.
3. Relevez le bras de votre scie à sa plus haute position.
4. Déposez la vis de fixation du bras de rétraction du protège-lame sur le protège-lame. (Fig.16)
5. Déposez le cache-boulon de la lame.
6. Immobilisez le protège-lame en position relevée, (Fig.17) puis appuyez sur le verrou de la broche. (Tournez ensuite prudemment la lame jusqu’à ce qu’elle se verrouille).
7. À l’aide d’une clé hexagonale, déposez le boulon de la lame (Réf 71) en le dévissant à droite.

Nota : Les filets de ce boulon sont à gauche.

8 .Déposez la rondelle extérieure de la lame (Réf 70), puis la lame.

9. Nettoyez les rondelles intérieure et extérieure de la lame, puis huilez-les légèrement; ne déposez pas la rondelle intérieure de la lame.

10. Reposez la lame en vous assurant que sa denture est orientée dans le bon sens de rotation. Une flèche est imprimée sur la lame pour indiquer son sens de rotation. Les dents de la lame doivent toujours être orientées vers le bas.

11. Reposez la rondelle extérieure de la lame.

12. Appuyez sur le verrou de la broche.

13. Reposez le boulon de verrouillage de la lame et, à l'aide d'une clé à six pans, serrez-le fermement.

14. Immobilisez le protège-lame rotatif inférieur et le cache-boulon en position, puis reposez les vis de fixation.

15. Rattachez le bras de rétraction du protège-lame sur le protège-lame.

16. Assurez-vous que le protège-lame fonctionne librement.

17. Prudemment, tournez la lame pour vous assurer qu'elle ne touche pas le protège-lame.

18. Rebranchez la scie dans la prise de courant.

19. Démarrez et arrêtez rapidement votre scie avant qu'elle atteigne sa vitesse maximale pour vous assurer qu'elle tourne librement.

Entretien

AVERTISSEMENT: Pour votre propre sécurité, assurez-vous que l'interrupteur soit sur la position éteinte et que l'outil soit débranché de la source de courant avant de faire tout entretien ou réglage. Remplacez le câble de courant s'il est coupé, usé ou endommagé d'une quelconque manière.

Accessoires

PRÉCAUTION : Utilisez seulement des accessoires recommandés pour être employés avec votre outil Terratek comme précisé dans ce manuel. L'emploi de tout autre accessoire peut présenter un risque de blessures corporelles. N'utilisez les accessoires que dans leur but déclaré.

Entretien général

1. Gardez les fentes de ventilation propres et débarrassées de toutes obstructions. Nettoyez-les périodiquement.
2. Périodiquement, vérifiez si de la sciure a pénétré dans les grilles du moteur ou l'interrupteur à gâchette. Enlevez la sciure à l'aide d'une brosse à poils doux. Pour ce nettoyage, portez des lunettes de sécurité.
3. Périodiquement, enlevez la sciure du guide. Toute accumulation de sciure sur le guide peut empêcher d'obtenir une coupe précise.
4. Surveillez le sac à sciure et videz-le dès qu'il est à moitié plein. Videz-le toujours dans un contenant approprié. RAPPEL : la sciure peut être chaude et provoquer un incendie.
5. Si la lame est sale, nettoyez-la avec un nettoyant de lames (pas fourni). Une lame sale peut se coincer plus facilement, surchauffer plus souvent et brûler le bois que vous coupez. Une lame ayant surchauffé s'émoussera plus facilement.

6. Dès que la lame est émoussée, remplacez-la. Une lame émoussée peut « arracher» le bois et les bords de la coupe peuvent être irréguliers.
7. Périodiquement, lubrifiez toutes les pièces mobiles.
8. Pour nettoyer le corps de votre scie, n'utilisez qu'un chiffon doux humide. N'IMMERGEZ PAS votre scie dans l'eau. Utilisez un détergent doux. PAS de produits à base de pétrole ou d'alcool.
9. Après plusieurs utilisations intensives votre scie, vous devrez remplacer la graisse de sa boîte d'engrenages.
10. Si le cordon électrique est endommagé, seul un électricien qualifié doit le remplacer ou le réparer.

Remplacement des charbons

Retirez et vérifiez régulièrement les charbons. Remplacez-les lorsqu'ils sont usés jusqu'au trait de limite d'usure. Maintenez les charbons propres et en état de glisser aisément dans les porte-charbon. Les deux charbons doivent être remplacés en même temps.
N'utilisez que des charbons identiques. Utilisez un tournevis pour retirer les bouchons de portecharbon. (Fig.18-19) Enlevez les charbons usés, insérez-en de nouveaux (Fig.20) et revissez solidement les bouchons de portecharbon.

Veuillez lire cette section attentivement

Terratek et/ou son distributeur a/ont fourni la liste des pièces et les schémas de montage comme outils de référence seulement. Ni Terratek ni son distributeur ne garantissent de quelque manière que ce soit à l'acheteur qu'ils sont qualifiés pour effectuer des réparations ou pour remplacer une pièce quelconque de ce produit. Terratek et son distributeur affirment expressément que toutes les réparations ou tous les remplacements de pièces devront être effectués par des techniciens certifiés ou agréés. L'acheteur assume tous les risques et toutes les responsabilités liés à ses propres réparations ou ses propres remplacements de pièces dans le produit originel.

GARANTIE LIMITÉE

Ce produit est couvert par une garantie limite de deux ans à partir de la date d'achat. Si le produit est défectueux dans sa fabrication ou ses matériaux, le distributeur le réparera et/ou le remplacera gratuitement si le produit est retourné dans son emballage d'origine au distributeur/représentant. Cette garantie NE COUVRE PAS l'usure normale, ou tout dommage causé par des accidents, un usage anormal, abusif ou négligent. Les obligations de Terratek Intl. sous cette garantie seront limitées à la réparation et/ou au remplacement du produit. Terratek Intl. déclinant toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects, Cette garantie est nulle si le produit ou ses éléments sont modifiés,altérés, ou changés de quelconque manière, ou si le produit est utilisé d'une manière ou avec une lame qui n'est pas recommandée par Terratek Intl. Pour obtenir un outil en échange ou demander la réparation en garantie, l'équipement complet devra être retourné, dans son emballage d'origine, accompagné d'une preuve d'achat. L'outil fourni en échange sera couvert par la garantie limitée pour le restant de la période de validité de deux ans à compter de la date d'achat. La garantie ne couvre que l'acheteur au détail original et n'est pas transférable.

Contenido

Lista de piezas
Especificaciones técnicas
Instrucciones de seguridad
Utilización de la sierra
Mantenimiento
Garantía

Lista de piezas

Pieza num	Descripcion	Cant	Pieza num	Descripcion	Cant
1	BPerno	2	37	Tuerca de bloqueo	2
2	Base	1	38	Arendela	1
3	Brazo de extension	2	39	Brazo doblado	1
4	Tornillo	2	40	Arendela	2
5	Conteras	4	41	Manilla	1
6	Perno	1	42	Arendela	2
7	Perno	4	43	Perno	1
8	Arendela	8	44	Bisel ingleta de trava	1
9	Arendela	4	45	Pasador de bloqueo	1
10	Placa	1	46	Perno	1
11	Frote la rebanada	1	47	Perno	2
12	Pasador	1	48	Espaciador	4
13	Resorte	1	49	Cobierta de aceite	2
14	Pasador	1	50	Almacen	2
15	Manija inglete de trave	1	51	Barra	2
16	Boton inglete de trave	1	52	Montage	1
17	Pasador	1	53	Boton de linha	2
18	Puntero	1	54	Arendela	2
19	Perno	2	55	Perno	4
20	Perno	9	56	Placa de limite	1
21	Corte	1	57	Cerradura deslizante	1
22	Placa	1	58	Suelte perilla	1
23	Placa	1	59	Resorte de trabon	1
24	Perno	1	60	Pasador de bloqueo	1
25	Mesa de rotacion	1	61	Pasador muelle	1
26	Arendela	1	62	Protector del plataforma	1
27	Manilla	1	63	Tuerca	1
28	Cerca	1	64	Perro	1
29	Arendela	8	65	Arendela	2
30	Arendela	8	66	Tope de zanja	1
31	Perno	4	67	Perno de poste de enclace	2
32	Tuerca de bloqueo	1	68	Poste de enclace	1
33	Prensa de sujecion	1	69	Protector de escobillas	2
34	Perno	1	70	Escobilla de carbon	4
35	Arendela	1	71	Casa the escobilla	2
36	Puntero	1	72	Casa de motor	1

Pieza num	Descripcion	Cant	Pieza num	Descripcion	Cant
73	Perno	4	108	Protector pequeno	1
74	Arandela casa de muella	2	109	Protector de perno grande	1
75	Estator	1	110	Arandela	1
76	Tornillo	2	111	Perno	1
77	Bloque de circulo	1	112	Perno	1
78	Almacen	1	113	Muella	1
79	Rotor	1	114	Protector del disco	1
80	Almacen	1	115	Poste de enclace	1
81	Boton de trava	1	116	Interruptor	1
82	Resorte de boton de trava	1	117	Perno	2
83	Arendela de muella	2	118	Manija	1
84	Placa de bloque	1	119	Perno	2
85	Muella	1	120	Perno	2
86	Pasador	1	121	Manija de operacion	1
87	Protector	1	122	Perno	2
88	Perno	1	123	Apriete tablon	1
89	Perno	2	124	Cable	1
90	Extractor de polvo, saida	1	125	Funda de caucho	1
91	Bolsa colectora de polvo	1	126	Manija	1
92	Tornillo para fundura	1	127	Illave grande	1
93	Arandela	2	128	Almacen	1
94	Almacen	1	129	Tapa de bateria	1
95	Arandela	1	130	Placa	1
96	Engrenaje	1	131	Muella	4
97	Protector de frente	1	132	Interruptor	1
98	Almacen	1	133	Caja de bateria	1
99	Axis de salida	1	134	Placa de base	1
100	Illave	1	135	Base de laser	1
101	Protector de almacen	1	136	Placa de lugar	1
102	Perno	3	137	Manilla	1
103	Brida interior	1	138	Tornillo	1
104	Disco	1	139	Cabeca de laser	1
105	Pestana exterior	1	140	Bateria	2
106	Tornillo	1	141	Hoja de cobre	1
107	Manilla	1	142	Cable	1

Información técnica

Voltaje:	120V ~ 60Hz
Potencia:	15A
Velocidad:	5000 pies/min
Dimensiones de la cuchilla:	10"x 5/8"
Capacidad de corte:	0˚/90˚(AxL): 2-3/4"x12"
	45˚/90˚(AxL): 1-9/16"x12"
	0˚/45˚(AxL): 2-3/4"x8-1/4"
	45˚/45˚(AxL): 1-9/16"x8-1/4"
Peso:	30/35 lbs

Este manual debe leerse por completo antes de utilizar este producto. Si no se hace así pueden sufrirse lesiones graves. Guardar este manual para referencia futura.

Copyright© 2010 perteneciente al ACL Group Ltd. Quedan reservados todos los derechos. Este manual o cualquier material artístico incluido en el mismo no deberá ser reproducido en cualquier versión o forma sin el permiso escrito expreso del ACL Group Ltd. Los diagramas que aparecen en este manual no podrán ser dibujados de manera proporcional. Debido a mejoras continuas, el producto especificado puede diferir ligeramente del producto descrito en el presente.

Leer y guardar este manual

Por favor lea detenidamente todas las instrucciones contenidas en este manual. Si no se observan todas as advertencias de seguridad pueden sufrirse lesiones personales graves. El término “herramienta motorizada” en todas las advertencias siguientes se refiere a su herramienta motorizada que funciona vía la red eléctrica (con cable) o a la que funciona vía baterías (sin cable).

Información de SEGURIDAD importante

Este símbolo sirve para advertirle sobre los posibles peligros de sufrir lesiones personales. Por favor lea detenidamente las notas incluidas en este aviso para evitar sufrir una posible lesión o muerte.

Reglas de se guridad generales

¡AVISO! Lea todas las instrucciones. Si no se observan todas las instrucciones enumeradas a continuación podrán sufrirse sacudidas eléctricas, quemaduras o lesiones graves. El término “herramienta motorizada” incluido en todos los aviso s enumerados se refiere a herramientas motorizadas con cable o sin cable.

Seguridad en el área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Áreas de trabajo desordenadas o mal iluminadas causan accidentes.

No utilice las herramientas motorizadas en atmósferas explosivas, tales como las que contienen líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas motorizadas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.

Mantenga alejados a menores y curiosos mientras utiliza la herramienta motorizada. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

Seguridad eléctrica

Antes de usar, asegure que la toma de energía que utiliza coincide con el enchufe incluido en su herramienta motorizada y que el voltaje de la toma coincide con el de la herramienta motorizada.

Use solamente cables de extensión conectados a tierra con herramientas motorizadas provistas de enchufes de 3 clavijas y si las usa en el exterior asegure que el cable de extensión sea adecuado para uso externo.

Trate siempre de evitar contacto corporal con las superficies conectadas a tierra, tales como las de radiadores, hornillas de cocinar y cualquier otro aparato fijo con superficies metálicas.

No exponga su herramienta motorizada a condiciones mojadas o húmedas y no la use NUNCA bajo la lluvia.
Compruebe regularmente el cable eléctrico de su máquina y cualquier cable de extensión que esté utilizando por si muestra daños.

No transporte o tire de la máquina usando su cable eléctrico.
Asegure que el cable esté alejado de superficies calientes, aceite u objetos afilados.

Seguridad personal

No use nunca la máquina mientras está bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos.

El cansancio con frecuencia puede causar accidentes; permanezca alerta.
No use nunca la máquina sin las cubiertas protectoras correctas en su sitio.

Use siempre protección ocular y máscara antipolvo aprobadas por ANSI. Mientras se utiliza la herramienta motorizada deberá llevarse en todo momento calzado y auriculares protectores.

Asegure que cualquier dispositivo colector de polvo suministrado con la máquina esté conectado correctamente antes de usarla.
Asegure que todas las ropas, pelo largo o joyas se mantengan alejadas de la máquina.

Antes de enchufar la máquina en la toma eléctrica asegure que la máquina esté en la posición OFF (apagada) y que todas las cuchillas y accesorios utilizados estén colocados con seguridad.

Compruebe que hayan sido retiradas todas las llaves de tuercas o de ajuste. Cualquier llave de tuerca o de ajuste que haya sido dejada acoplada a una pieza móvil puede causar lesiones.

Utilización y cuidado de la herramienta motorizada

Mantenga su máquina limpia y en buen estado de servicio en todo momento.

No efectúe nunca el ajuste o servicio de cualquier herramienta motorizada antes de desconectarla del suministro eléctrico.

Use siempre la herramienta correcta para la herramienta.
No fuerce nunca la herramienta a trabajar con fuerza superior a la diseñada.
No use nunca la máquina con piezas rotas tales como interruptores, defensas de guía o soportes de patas.

Mantenga SIEMPRE la herramienta motorizada alejada de los menores.
Mantenga las herramientas cortantes afiladas para asegurar que el motor se esfuerza menos.
Haga que el servicio de la herramienta motorizada sea realizado por un agente de reparaciones profesional que utilice piezas recomendadas por el fabricante.

Servicio

Haga que su herramienta mecánica reciba servicio de un técnico de reparaciones calificado, utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta mecánica.
Desarrolle un programa de mantenimiento periódico de la herramienta.Cuandolimpie una herramienta, tenga cuidado de no desmontar ninguna de sus partes, ya que los cables internos podrían reubicarse incorrectamente o pellizcarse, o los resortes de retorno de los protectores de seguridad podrían montarse incorrectamente. Ciertos agentes de limpieza, tales como gasolina, tetracloruro de carbono, amoníaco, etc. podrían dañar las piezas de plástico.

Al realizar servicio de ajustes y reparaciones de una herramienta, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones que aparecen en la sección Mantenimiento de este manual. El uso de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de Mantenimiento puede ocasionar un peligro de que se produzcan sacudidas eléctricas o lesiones.

ADVERTENCIA: Para su propia seguridad leída el manual de la instrucción antes de actuar la herramienta.

A) Use protección para los ojos
B) Mantenga las manos alejadas de la ruta de la cuchilla/cortador
C) No opere la maquina sin los protectores en su sitio
D) No haga ninguna operación a manos sueltas.
E) Nunca se acerque a la cuchilla/cortador de la herramienta.
F) Apague la herramienta y espere a que la cuchilla/cortador se detenga antes de mover la pieza de trabajo o cambiar los ajustes.
G) Desenchufe la herramienta antes de cambiar la cuchilla/cortador o prestarle servicio.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Lea este manual del usuario en su totalidad y asegúrese de entender todas las pautas de seguridad.

1. MANTENGA LAS PROTECCIONES EN SU LUGAR y con el orden apropiado para trabajar.

2. REMUEVA LAS LLAVES DE AJUSTE & LAS LLAVES INGLESAS. Antes de encender la sierra eléctrica para cortar losetas asegúrese que haya quitado las llaves inglesas y las llaves de tuercas de ajuste.
3. MANTENGA LIMPIA SU ÁREA DE TRABAJO. Los accidentes suelen ser más comunes en las áreas que estén desordenadas o por bancas en el área de trabajo.
4. MANTÉNGASE ALERTA AL UTILIZAR LA HERRAMIENTA. La falta de atención por parte del operador puede ocasionar accidentes graves.
5. NO LA UTILICE EN AMBIENTES PELIGROSOS. No utilice herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados, ni las exponga a la lluvia. Mantenga bien iluminada el área de trabajo.
6. MANTENGA A LOS NIÑOS ALEJADOS. Todos los visitantes deben mantenerse a una distancia considerable del área de trabajo.
7. ARME SU LUGAR DE TRABAJO A PRUEBA DE NIÑOS, utilizando candados, interruptores principales, o quitando las llaves de encendido.
8. UTILICE LA HERRAMIENTA CORRECTA. No intente utilizar herramientas o accesorios para realizar un trabajo,en el cual la herramienta no ha sido diseñada para esa función.
9. UTILICE UN CABLE DE EXTENSIÓN ADECUADO. Asegúrese de que el cable de extensión está en buenas condiciones. Cuando utilice un cable de extensión, asegúrese de que sea lo suficientemente pesado para transportar la corriente que requerirá el producto. Un cable de menor tamaño al requerido causará una caída en el voltaje de paso y dará como resultado la pérdida de energía y el recalentamiento. La tabla (ver la Tabla 1) muestra el tamaño correcto que debe usarse, teniendo en cuenta la longitud del cable y la clasificación de amperios de la placa de datos. Si tuviera dudas, utilice el siguiente indicador más pesado. Cuanto menor sea el número del indicador, más pesado será el cable.
10. NO FUERCE LA HERRAMIENTA. Ha sido diseñada para funcionar a niveles de máxima seguridad y rendimiento.
11. NO FUERCE EL MATERIAL QUE DEBE CORTAR. Siempre deje que la maquina corte a la velocidad para la que fue diseñada.
12. UTILICE UNA VESTIMENTA ADECUADA. No use ropa suelta, corbatas, anillos, pulseras, u otros artículos de joyería que pudieran quedar atrapados en las partes móviles. Se recomienda usar calzado antideslizante. Use una cubierta protectora para el cabello si lo tuviera largo.
13. SIEMPRE USE GAFAS DE PROTECCIÓN. También use máscaras protectoras para la cara y el polvo en el caso de operaciones de corte comercial. Las gafas comunes sólo tienen cristales resistentes a los impactos, pero NO son gafas de seguridad.
14. SEGURIDAD AL TRABAJAR. Utilice una tenaza en lugar de la mano para sostener el trabajo cuando sea necesario. Esta medida de seguridad le permite utilizar ambas manos para el funcionamiento adecuado de la herramienta.
15. NO TRATE DE EXTENDERSE MÁS DE LO NECESARIO. Mantenga su posición y el equilibrio en todo momento.

16. MANTENGA LAS HERRAMIENTAS EN BUEN ESTADO. Mantenga las herramientas limpias y en buen estado para trabajar para obtener un máximo rendimiento de seguridad. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios.
17. DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS ANTES DE HACERLE ALGÚN ARREGLO - al cambiar accesorios, como cuchillas, puntas, elementos cortantes, etc.
18. REDUZCA EL RIESGO DE UN ENCENDIDO INVOLUNTARIO. Asegúrese de que la herramienta se encuentra en posición de APAGADO antes de enchufarla.
19. UTILICE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS. Consulte el manual del usuario para los accesorios recomendados. El uso de accesorios inadecuados puede ocasionar accidentes.
20. ASEGÚRESE DE USAR LA HERRAMIENTA CORRECTA para el trabajo que está realizando.
21. NUNCA SE APOYE SOBRE LA HERRAMIENTA. Puede tener un accidente grave si la herramienta se mueve o si se toma contacto involuntario con la parte cortante.
22. REVISE LAS PARTES DAÑADAS. Antes de volver a utilizar la herramienta debe revisar cuidadosamente la(s) parte(s) dañada(s), (por ejemplo la protección), para saber si funcionará en forma adecuada y cumplirá con su función. Revise la alineación de las partes móviles, la unión de las mismas, si se rompieron, superpusieron y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Las protecciones u otras partes que estén dañadas deben repararse o reemplazarse adecuadamente.
23. Reemplace las cuchillas/cortadoras dañadas inmediatamente. NO USE CUCHILLAS/CORTADORAS DAÑADAS. Pueden causar accidentes graves.
24. DIRECCIÓN DE LA ALIMENTACIÓN. Solamente coloque el trabajo en la cuchilla /cortadora en dirección contraria a la rotación de la cuchilla/cortador.
25. NUNCA DEJE LA HERRAMIENTA ENCENDIDA SIN PRESTARLE ATENCIÓN. Apáguela. No deje la herramienta hasta que se haya detenido completamente.
26. Las herramientas eléctricas con aislamiento doble poseen un enchufe polarizado (una cuchilla es más ancha que la otra). Este enchufe encajará en un tomacorriente polarizado de una sola forma. Si el enchufe no entra completamente en el tomacorriente, invierta su sentido de inserción. Si sigue sin entrar, póngase en contacto con un electricista cualificado para que le instale un tomacorriente polarizado.
    No cambie nunca el enchufe. El aislamiento doble elimina la necesidad de un cable de alimentación de tres conductores, uno para puesta a tierra, y del sistema de alimentación con puesta a tierra.

Esta herramienta se suministra con todas las cubiertas y dispositivos de protección relevantes, los cuales deberán comprobarse antes de cada operación. Este manual deberá ser leído y guardado en un lugar seguro. Aunque nosotros advertimos acerca de todos los posibles riesgos involucrados en el uso de herramientas motorizadas, el operador deberá haber leído y comprendido el manual y haber aplicado su propia precaución y sentido común a la hora de utilizar la máquina.

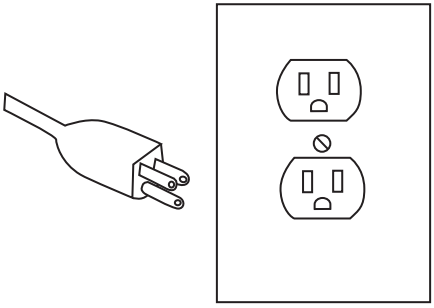
Si observa el contenido de esta guía reducirá en gran manera el riesgo de sufrir sacudidas eléctricas o lesiones.

Pida solamente a agentes de reparación profesionales que efectúen el servicio de esta máquina.
Use solamente electricistas profesionales para reparar cualquier cableado dañado.
No retire NUNCA la conexión a tierra de la toma de energía o del cable de extensión.

Puesta a tierra de las herramientas
Conexiones eléctricas activas

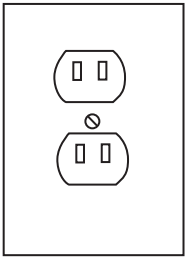
Instrucciones de conexión a tierra

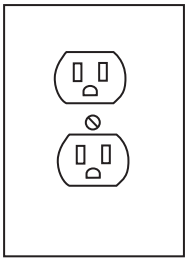
Cualquier herramienta eléctrica potencia que se marca la tierra requerida debe estar conectado a tierra la conexión a tierra brinda a la corriente eléctrica una trayectoria de minima resistencia para disminuir el riesgo de una descarga eléctrica.
Esta maquina está equipada de un cordón eléctrico con una clavija dotada de un conductor de conexión a tierra. La clavija debe conectarse en una toma de corriente igual que esté instalada y conectada a tierra correctamente, de conformidad con los códigos y reglamentos de la localidad. No modifique la clavija suministrada.
Si no entra en la toma de corriente, llame a un electricista calificado para que instale una toma de corriente adecuada. Consulte a un electricista calificado o técnico de servicio si no ha comprendido completamente las instrucciones de conexión a tierra o si no está seguro si la herramienta está conectada a tierra correctamente. Repare o reemplace de inmediato todo cordón dañado o gastado. Esta maquina debe utilizarse conectado a un circuito de 120v con una toma de corriente como la mostrada en la Table1. También dispone de una patilla de conexión a tierra como la mostrada. Este producto debe conectarse a tierra.



Cualquier herramienta motorizada marcada con requerimiento de puesta a tierra incorpora un cable eléctrico con tres hilos. La principal importancia de esto es el hilo verde dentro del cable, el cual debe estar conectado en todo momento al pitón de puesta a tierra del enchufe. El pitón no debe retirarse o desecharse nunca. El hilo verde no debe ser conectado NUNCA a cualquier otra púa. El enchufe de tres pitones solamente debe ser conectado al suministro eléctrico a través de una toma eléctrica con tres pitones.
Arriba se ilustra un enchufe con tres pitones y una toma.

Herramientas motorizadas con doble aislamiento Enchufe y toma con 2 pitones





Cualquier herramienta motorizada eléctrica marcada con doble aislamiento solamente requerirá una conexión con dos pitones y su funcionamiento será totalmente seguro.

Estas herramientas no requieren puesta a tierra ya que están provistas de un sistema de aislamiento adicional que satisface todas las normas de seguridad eléctrica relevantes.

A diferencia de las que incorporan tres pitones estas herramientas PUEDEN ser conectadas en tomas adecuadas para enchufes con dos o tres pitones.
Arriba se ilustran las tomas a las cuales puede ser conectada esta herramienta.

Cables eléctricos de extensión

Cualquier herramienta motorizada marcada con “requerimiento de puesta a tierra” DEBE ser conectada a un cable de extensión con tres hilos. Solamente las herramientas con doble aislamiento pueden ser conectadas a cables con dos hilos.
Cuando se usa cualquier cable de extensión la máquina experimentará una reducción de energía debido a la caída de voltaje causada por la longitud del cable. Esto puede ser parcialmente compensado seleccionando cables de extensión con calibre de alambre inferior.

INDICADOR MINIMO PARA LOS SISTEMAS DE CUERDA					
		Longitud total de los pies de la cuerda (metro)			
		0-25 (0-7.6)	25-50 (7.9-15.2)	51-100 (15.5-30.5)	101-150 (30.8-45.7)
Amperio Claificacion Mas Que	No mas Que	AWG			
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	14	No recomendado	

Tablel

Por ejemplo, los cables marcados con 14 calibres pueden portar una corriente más elevada que los cables marcados con calibre 16. Así pues, cuando se conectan cables de extensión debe asegurarse que concuerde cada calibre de alambre de los cables. Nota: Los cables de extensión usados deben mostrar las letras “W-A” (EEUU) o “W” (Canadá).

Antes de usar verifique todos los cables de extensión por si muestran desperfectos. Evite objetos afilados.
No posicione el cable donde podría estar expuesto a las pisadas de personas.

Símbolos

IMPORTANTE: Es posible que algunos de los símbolos siguientes se usen en su herramienta.
V……volts (Tensión)
A……amperes(Corriente)
Hz……hertz(Frecuencia)
~……..alternating current(Corriente alterna)
…/m…….revolutions per minute(Revoluciones o alternación por minute)
⧈ .....class II construction (doble aislamiento)
Kg……kilograms(kilogramas)
No……Velocidad nominale

Reglas específicas de la seguridad

1. Póngase protección para los ojos.
2. Mantenga las manos alejadas de la trayectoria del disco. Evite el contacto con cualquier disco que esté girando por inercia. Aún puede ocasionarle heridas graves.
3. No utilice la sierra sin los protectores puestos. Compruebe el protector de disco para confirmer que se cierra debidamente antes de cada uso. No utilice la sierra si el protector de disco no se mueve libremente y se cierra instantáneamente. No sujete ni ate la el protector de disco en la posición abierta.
4. No realice ninguna operación directamente con la mano. La pieza de trabajo deberá estar firmemente sujetada contra la base giratoria y la guía lateral con la mordaza durante todas las operaciones. No utilice nunca la mano para sujetar la pieza de trabajo.
5. No acerque nunca las manos alrededor del disco.
6. Apague la herramienta y espere hasta que el disco de sierra se pare antes de mover la pieza de trabajo o cambiar los ajustes.
7. Desenchufe la herramienta antes de cambiar el disco o hacer el mantenimiento.
8. Para reducir el riesgo de heridas, vuelva a poner el carro en posición hacia atrás complete después de cada operación de corte transversal.
9. El pasador de tope que bloquea el cabezal de corte en posición bajada es solamente para transportar y almacenar la herramienta y no para ninguna operación de corte.
10. No utilice la herramienta en presencia de líquidos o gases inflamables.
11. Inspeccione el disco cuidadosamente para ver si tiene grietas o daños antes de comenzar la operación. Reemplace el disco inmediatamente si está agrietado o dañado. La cola y la resina de madera endurecidas en el disco frenan la sierra y aumentan

las posibilidades de que se produzcan retrocesos bruscos. Mantenga el disco limpio desmontándolo primero de la herramienta, y limpiándolo después con un producto para quitar colas y resina; agua caliente o queroseno. No utilice nunca gasoline para limpiar el disco.

12. Mientras se hace un corte con deslizamiento, puede producirse un RETROCESO BRUSCO.
    Los RETROCESOS BRUSCOS ocurren cuando el disco se traba en la pieza de trabajo durante una operación de corte y es impulsado a retroceder rápidamente hacia el operario. El resultado puede ser la pérdida de control y graves heridas personales. Si el disco comienza a trabarse durante una operación de corte, no continue cortando y suelte el interruptor inmediatamente.
13. Utilice solamente las bridas especificadas para esta herramienta.
14. Tenga cuidado de no dañar el eje, bridas (especialmente la cara de instalación) ni el perno. Los daños en estas piezas podrán resultar en la rotura del disco.
15. Asegúrese de que la base giratoria esté debidamente sujeta de forma que no se mueva durante la operación. Utilice los agujeros de la base para sujetar la sierra a una plataforma o banco de trabajo estable. No utilice NUNCA la herramienta donde la posición del operario vaya a resultar incómoda.
16. Por su propia seguridad, retire las virutas, trozos pequeños, etc., de encima de la mesa de trabajo antes de iniciar la tarea.
17. Evite cortar clavos. Inspeccione y quite todos los clavos de la pieza de trabajo antes de la operación.
18. Asegúrese de que el bloqueo del eje esté suelto antes de activar el interruptor.
19. Agarre la empuñadura firmemente. Tenga en cuenta que la sierra se mueve ligeramente hacia arriba o hacia abajo durante el inicio y la parada.
20. Asegúrese de que el disco no esté hacienda contacto con la pieza de trabajo antes de activar el interruptor.
21. Antes de utilizar la herramienta en una pieza de trabajo definitiva, déjala funcionar durante un rato. Observe para ver si hay vibración o bamboleo que pueda indicar una incorrecta instalación o desequilibrio del disco.
22. Espere hasta que el disco alcance plena velocidad antes de cortar.
23. Pare la operación inmediatamente si nota algo anormal.
24. No intente bloquear el gatillo en la posición activada.
25. Esté alerta en todo momento, especialmente durante las operaciones repetitivas y monótonas. No se deje llevar por una falsa sensación de seguridad. Los discos no perdonan nunca.
26. Utilice los accesorios recomendados en este manual. La utilización de accesorios no apropiados, tales como discos abrasivos, podrá ocasionarle heridas.
27. No sujete NUNCA la pieza de trabajo por el lado derecho del disco con la mano izquierda o viceversa. Esto se conoce como corte con la mano cruzada y expone al operario a un riesgo de sufrir GRAVES HERIDAS PERSONALES como se muestra en la figura. Utilice SIEMPRE mordazas para sujetar las piezas de trabajo.
28. No maltrate el cable. No tire nunca del cable para desconectarlo de la toma de corriente. Mantenga el cable alejado de calor, aceite, agua y objetos cortantes.

29. Algunos materiales contienen sustancias químicas que podrán ser tóxicas. Tenga precaución para evitar la inhalación de polvo y el contacto con la piel. Siga los datos de seguridad del abastecedor del material.

Reglas Adicionales de Seguridad Para el Laser

Aviso: Esta sierra es equipada co la luz laser. No mire nunca fijamente el rayo láser para reducir el riesgo de sufrir lesiones

LA LUZ LASER - NO MIRE FIJAMENTE EN LA VIGA, abertura, o en una reflexión de una superficie mirror-like.

EVITE LA EXPOSICIÓN - LA LUZ LASER SE EMITE DE ABERTURA DEL PROTECTOR DELANTERO.

PRECAUCIÓN: El uso controles o los ajustes, o del funcionamiento de los procedimientos con excepción de ésos especificados adjunto puede dar lugar a la exposición peligrosa de la luz laser.

NO DESMONTE El MÓDULO DEL LASER. El laser es un PRODUCTO del laser de la CLASE II que puede energía del laser del emitt hasta 1 máximo del mw en 635 nm, que podrían dar lugar a la exposición con el módulo desmontado. La unidad del laser se conforma con FDA21 CFR 1040,10 y 1040,11.

EL USO DE CONTROLES O DE AJUSTES O DEL FUNCIONAMIENTO DE PROCEDIMIENTOS CON OXCEPCION

DE ESOS ESPECIFICO ADJUNTO PUEDE DAR LUGAR A LA EXPOSICION DE RADIACION PELIGROSA.

Aviso: No intente reparar o desarmar el nivel láser. Si personas no calificadas intentan reparar este producto láser, podrá resultar en serias lesiones. Cualquier reparación necesaria en este producto láser deberá ser efectuada por el personal de un centro de servicio autorizado.

PRECAUCIÓN: El uso de instrumentos ópticos con este producto aumentará advertencia de peligro.

Desempaque

Quiten cuidadosamente el producto y cualquier accesorio de la caja. Asegúrense de que todos los artículos enumerados en la lista de embalaje sean incluidos.

Lista de emblaje

A) Sierra
B) La abrazadera
C) Llave
D) Bolso de polvo
E) Soportes
F) Manual del usuario

Descripción functional

ADVERTENCIA: Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de realizar cualquier ensamblaje o ajuste, o cambiar accesorios. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Ensamblaje

ADVERTENCIA: Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de realizar cualquier ensamblaje o ajuste, o cambiar accesorios.

La abrazadera

Para instalar la abrazadera la insertan simplemente en el agujero proporcionado en la cerca en el lado izquierdo correcto o dependiendo del corte que ustedes están haciendo y apretar la nuez. (Fig.3)

Bolsa de Polvo

Expriman la abrazadera del metal y coloqúenla sobre el mercado del polvo y lancen la abrazadera. (Fig.4)

Soportes

Inserta los soportes en ambos extremos de la tabla y aseguran con las nueces de ala. (Fig.5)

Interruptor “ON/OFF” (de encendido y apagado)

Cerciórese de que el interruptor de alimentación esté en la posición OFF. Si enchufase el cable de alimentación en un tomacorriente de la red con el interruptor en ON, la herramienta eléctrica comenzaría a funcionar inmediatamente, lo que podría provocar lesiones serias.

El interruptor con./desc. tiene un agujero para insertar un perno (no proporcionado) para evitar comenzar accidental.
Para dar vuelta a la sierra con./desc., expriman y lancen el interruptor con./desc. (Fig.6)

Accionamiento del rayo laser
PRECAUCIÓN: RADIACIÓN LÁSER.

No se quede mirando al rayo láser.

Para encender el rayo láser, presione la posición superior (Fig.7) del interruptor. Presione la posición inferior para apagar. La línea láser se ajusta en fábrica de forma que está posicionada en 1 mm (0,04”) desde la superficie lateral del disco (posición de corte). Hagan que una prueba corta y coloca el material que se cortará por consiguiente.
NOTA:Cuando la línea láser sea débil y casi o totalmente invisible debido a la luz solar directa, reubique el área de trabajo a un lugar no expuesto a la luz solar directa.

Utilización de la sierra

Nota importante:
Esta máquina sólo debe ser transportada o desplazada con el brazo en posición bloqueada usando el pasador de bloqueo para el tránsito. (Fig.8)

Al ensamblar la máquina no conecte el suministro eléctrico hasta que haya leído y comprendido por completo este manual. Después de realizar todas las comprobaciones y ajustes necesarios, asegure que el interruptor de la máquina esté en la posición apagada, conecte el suministro eléctrico y luego encienda y apague rápidamente la máquina. Esto le permitirá verificar si hay cuchillas o accesorios aflojados antes de que la máquina alcance maxima velocidad. Desconecte del suministro eléctrico antes de intentar cualquier ajuste.

Durante su fabricación la máquina es ajustada y calibrada para cortar de manera precisa pero puede producirse algún movimiento durante su transporte. Si descubre que la máquina no corta con precisión podrá efectuar varios pequeños ajustes con facilidad.

Reajuste de la mesa a 90 grados con la cuchilla

1. Desconecte la máquina de la red eléctrica.
2. Bloquee el brazo en la posición de tránsito.
3. Afloje la manija de bloqueo del inglete (Fig.9)
4. Presione la manija de bloqueo de inglete (Fig.9)A
5. Alinee el puntero y la mesa a 0 grados.
6. Apriete la manija de bloqueo del inglete.
7. Afloje la manija de bloqueo del bisel. (Fig.10)
8. Disponga el brazo de la sierra a 0 grados con la cuchilla a 90 grados de la superficie de la mesa.
9. Apriete la manija de bloqueo del bisel.
10. Disponga una escuadra de ajuste a 90 grados contra la mesa y la cuchilla (evitando contacto con los dientes de la cuchilla); gire la cuchilla lentamente con la mano enguantada, asegurando que permanezca correctamente alineada. (Fig.11)
11. Afloje la manija de bloqueo del bisel.
12. Ajuste el puntero para registrar una lectura de 0 grados.

IMPORTANTE:

1. Desconecte la máquina de la red eléctrica.
2. Bloquee el brazo en la posición de tránsito.
3. Afloje la manija de bloqueo del inglete.
4. Presione la manija de bloqueo de inglete (Fig.9)A
5. Alinee el puntero y la mesa a 0 grados.
6. Apriete la manija de bloqueo del inglete.
7. Afloje los 4 tornillos de la defensa (pieza 26).
8. Disponga una escuadra de ajuste contra la defensa y la mesa (evitando los dientes de la cuchilla).
9. Ajuste la defensa hasta quedar escuadrada.
10. Reapriete los tornillos de la defensa.
11. Ajuste el puntero para registrar una lectura de 0 grados.

Ajuste de profundidad de corte de cuchilla (en zanga)

La cuchilla es ajustada en fábrica para cortar la totalidad de un trozo de madera en uso normal. Si requiere un corte en zanja, la cuchilla puede ser ajustada para que corte a la profundidad que haya determinado previamente.

1. Desconecte la máquina del suministro eléctrico.
2. Levante el brazo de la sierra.
3. Ajuste el tornillo de tope de profundidad de corte (en zanja) (Fig.13) a la posición requerida. Utilice siempre la abrazadera (Fig.3) para sujetar el material. Esta abrazadera puede desplazarse a ambos lados de la mesa aflojando la perilla de bloqueo.

Asegure que esta perilla vuelva a ser apretada antes de utilizar la sierra. Sostenga las piezas largas usando soportes de rodillos.

4. Antes de comenzar verifique la profundidad del corte en madera residual.

Cortes de inglete compuestos

El corte de inglete compuesto equivale a un corte en inglete y otro en bisel juntos.
Las aplicaciones principales para este tipo de corte son las siguientes: marcos de cuadros, molduras, armazón de techos y fabricación de cajas con lados inclinados. Se aconseja efectuar un corte de prueba en un trozo de madera residual antes de cortar la pieza trabajada propiamente dicha.

Corte en cruz básico con cuchilla fija

1. Tire de la perilla de liberación (el pasador de bloqueo para el tránsito) y levante el brazo de la sierra.
2. Afloje el bloqueo del inglete. (Fig.9)
3. Presione la manija de bloqueo de inglete (Fig.9)A
4. Mueva la mesa hasta el ángulo requerido.
5. Apriete al máximo el bloqueo del inglete. (Si la mesa no está bloqueada firmemente puede causar lesiones personales.) Utilice siempre la abrazadera para sujetar el material.
   Esta abrazadera puede desplazarse a ambos lados de la mesa aflojando la perilla de bloqueo.
   Asegure que esta perilla vuelva a ser apretada antes de utilizar la sierra. Sostenga las piezas largas usando soportes de rodillos.
6. Enciendala guia de laser. (Fig.7)
7. Ponga en linea la ubicacion marcada del sorte sobre el material con la cuchilla de la sierra.
8. Sujete la manija accionadora y apriete el gatillo para conmutar la máquina.
9. Deje que la máquina adquiera su velocidad máxima antes de efectuar el corte. Apriete el gatillo de liberación de la cubierta protectora.
10. Proceda a efectuar el corte.
11. Deje que la cuchilla se detenga por completo antes de levantar el brazo para recuperar la pieza trabajada.

IMPORTANTE:

Utilice siempre la abrazadera para sujetar el material. Esta abrazadera puede desplazarse a ambos lados de la mesa aflojando la perilla de bloqueo Asegure que esta perilla vuelva a ser apretada antes de utilizar la sierra.
Sostenga las piezas largas usando soportes de rodillos.

Deslice cortar

1. Tire y tuerza la perilla de la liberacion(Fig.14).
2. Tire el brazo hacia usted.
3. Posicione y cierre el pedazo del trabajo que utilize la abrazadora.
4. Sujete la manija accionadora y apriete el gatillo para conmutar la máquina. (Fig.6)
5. Deje que la máquina adquiera su velocidad máxima antes de efectuar el corte.
6. Apriete el gatillo de liberación de la cubierta protectora (si está equipado).

7. Proceda a efectuar el corte.
8. Deje que la cuchilla se detenga por completo antes de levantar el brazo para recuperar la pieza trabajada.

Corte angular (en bisel)

Este tipo de corte se obtiene ajustando la mesa a 0 grados y la cuchilla a cualquier ángulo requerido entre 0 y 45 grados.

1. Afloje el bloqueo del bisel (Fig.10).
2. Presione la manija de bloqueo de inglete (Fig.9)A
3. Mueva el brazo de la sierra hasta el ángulo requerido. (Fig.15)
4. Vuelva a apretar el bloqueo del bisel.
5. Sujete la manija accionadora y apriete el gatillo para conmutar la máquina.
6. Deje que la máquina adquiera su velocidad máxima antes de efectuar el corte.
7. Proceda a efectuar el corte.
8. Deje que la cuchilla se detenga por completo antes de levantar el brazo para recuperar la pieza trabajada.

Cambio de la cuchilla

PELIGRO: No utilice ninguna cuchilla cuya capacidad sea superior a la capacidad de la sierra. Puede entran en contacto con la cubierta protectora de la sierra y causar daño.

No utilice una sierra demasiado gruesa para permitir que la arandela de la cuchilla exterior encaje en las superficies planas del husillo. Esto impedirá que el tornillo de la cuchilla pueda sujetar ésta en el husillo.
No use esta sierra para cortar metal o mampostería.

1. Desconecte la máquina de la red eléctrica.
2. Desacople el brazo de la sierra presionando la manija accionadora, tire de la perilla de liberación y gírela.
3. Levante el brazo hasta su posición más alta.
4. Retire el tornillo que tiene el brazo de retractación de guardia al guardia de la hoja. (Fig.16)
5. Retire la tapa del perno de la cuchilla.
6. Sujete la cubierta protectora de la cuchilla en su posición levantada y presione el bloqueo del husillo, (Fig.17) (gire la cuchilla con cuidado hasta quedar bloqueada).
7. Utilice la llave hexagonal para quitar el perno de la cuchilla (Pieza 71) aflojando en sentido horario. Nota:La rosca de este perno gira a la izquierda.
8. Retire la arandela exterior de la cuchilla (Pieza 70) y esta última.
9. Limpie y lubrique ligeramente las arandelas de cuchilla exterior e interior; no retire la arandela de cuchilla interior.
10. Reinstale la cuchilla asegurando que los dientes queden orientados en la dirección correcta para su rotación. La cuchilla tiene una flecha indicadora de dirección y los dientes deben quedar siempre orientados hacia abajo.
11. Instale la arandela de cuchilla exterior.
12. Presione el bloqueo del husillo.
13. Reinstale y apriete el perno de bloqueo de la cuchilla usando la llave hexagonal.
14. Sujete en su sitio la cubierta protectora de la cuchilla inferior giratoria y la tapa del perno y reinstale los tornillos de sujeción.

15. Acople el brazo retractor de la cubierta protectora de la cuchilla a la cubierta protectora de la cuchilla giratoria.
16. Asegure que la cubierta protectora funcione libremente.
17. Gire la cuchilla con cuidado asegurando que no roce la cubierta protectora.
18. Vuelva a conectar el suministro eléctrico.
19. Encienda y apague la sierra antes de que adquiera su velocidad máxima para asegurar que funcione sin problemas

Mantenimiento

ADVERTENCIA: Para su propia seguridad, asegúrense de que el interruptor esté apagado y desenchufado de la fuente de energía antes de hacer cualquier mantenimiento o ajustes. Substituyan el cable eléctrico inmediatamente si se corta, se lleva, o se daña de cualquier manera.

Accesorios

ADVERTENCIA: Usa solamente accesorios o acoplamientos recomendados para utilizar con su herramienta Terratek especificada en este manual. El empleo de cualesquiera otros accesorios o acoplamientos conllevará un riesgo de sufrir heridas personales. Utilice los accesorios o acoplamientos solamente para su fin establecido.

Mantenimiento general

1. Mantenga los orificios de aire libres de obstrucciones y límpielos regularmente.
2. Compruebe regularmente si entran partículas de polvo en las rejillas alrededor del motor y el interruptor activador. Use un cepillo suave para remover las partículas de polvo. Lleve gafas de seguridad para proteger sus ojos durante la limpieza.
3. Limpie regularmente el aserrín de la defensa. El polvo acumulado en la defense puede dificultar un corte preciso.
4. Vigile la bolsa de polvo y vacíela cuando esté casi llena. Vacíe siempre el polvo en un recipiente adecuado. RECUERDE: el polvo puede estar caliente y provocar un fuego.
5. Si la cuchilla se ensucia, use un producto de limpieza adecuado (no incluido). Las cuchillas sucias se agarrotarán con mayor facilidad y se recalentarán con más frecuencia quemando la madera al cortarla. Las cuchillas calentadas excesivamente se desafilan más fácilmente.
6. Si la cuchilla se desafila, proceda a sustituirla. Las cuchillas desafiladas pueden causar bordes rasgados e irregulares al cortar.
7. Lubrique todas las piezas móviles a intervalos regulares.
8. Para limpiar el cuerpo de la herramienta motorizada, use solamente un trapo húmedo suave. NO la sumerja en agua. Puede usar un detergente suave pero NO use productos a base de gasolina o de alcohol.
9. Después de un uso prolongado de la máquina deberá recambiarse la grasa contenida en la caja de engranajes.
10. Si el cable eléctrico sufre deterioro encargue su recambio o reparación solamente a un electricista profesional.

Reemplazo de las escobillas de carbon

Extraiga e inspeccione regularmente las escobillas de carbón. Substitúyalas cuando se hayan gastado hasta la marca límite. Mantenga las escobillas de carbón limpias de forma que entren libremente en los portaescobillas. Ambas escobillas de carbón deberán ser sustituidas al mismo tiempo. Utilice únicamente escobillas de carbon idénticas.
Utilice un destornillador para quitar los tapones portaescobillas(Fig.18-19). Extraiga las escobillas gastadas, inserte las nuevas y vuelva a colocar los tapones portaescobillas. (Fig.20)

Por favor lea cuidadosamente lo siguiente

Terratek y/o sus distribuidores suministran la lista de piezas y el diagrama de ensamble sólo como una herramienta de referencia. Ni Terratek ni sus distribuidores hacen ninguna representación o garantía de ninguna clase al comprador de que el o ella está calificado para efectuar ninguna reparación o reemplazar ninguna pieza de este producto. Terratek y su distribuidores declaran expresamente que todas las reparaciones o reemplazo de piezas deben ser efectuados por técnicos certificados o con licencia. El comprador asume todos los riesgos y responsabilidad civil resultante de las reparaciones o reemplazo de piezas al producto origina.

GARANTÍA LIMITADA

Este producto esta cubiérto por una garantia de dos anos desde la fecha de compra. Al distribuidor reparara y/o reemplazara el producto sin costo al consumidor si el producto esta defectuoso en material o mano de obra y se devuelve al distribuidor en su empaque original. Esta garantia NO CUBRE desgaste normal, ni danos ausados por accidentes, mal uso, abuso o negligencia. La responsabilidad de Terratek Intl. bajo esta garantia esta limitada à la reparacion y/o reemplazo del producto. Terratek Intl. no es reponsable de daños directos, indirectos o incidentales,. Esta garantia quedara nula si el producto o algunos de sus componentes se modifican, alteran, o se cambian de alguna manera, o si el producto se usa de una manera o con una cuchilla que no este recomendada por Terratek Intl. Para recibir la herramienta eléctrica de reemplazo o el servicio de garantía solicitado, debe presentar documentación de prueba de la compra, y devolver el equipo original empaquetado con el producto original. La herramienta eléctrica de reemplazo queda cubierta por la garantía limitada por el resto del período de garantía de dos años a partir de la fecha de la compra original. Esta garantía se ofrece exclusivamente al comprador original al menudeo y no puede transferirse.

TERRATEK INTL USA CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT:
Tarpon Springs, Florida, USA
Phone: 866-390-3491
E-Mail: info@terratekintl.com